



Diarazon September 24 2014 -Edicion-8 Vol.194178 Sta.Cruz #112 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA
CENTER
Special di awe:
½ Roast Chicken,
Aroz, Roasted Potato &
Salada
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 5855212

**2000
CASH CASH
CASH
2000
pag 2.**

AVP A TUMA MEDIDA RIBA TUR SUPERMERCADO CHINES

A prohibi tur Chines pa bende fuse y tur cos
relaciona cu coriente y lo manda polis pa tur!

Medida di 50 florin na Colegio Arubano

CMB ta haci donacion di 25,000 florin na Women's Club of Aruba



Den cuadro di celebracion di 80 aña di Women's Club of Aruba, Caribbean Mercantile Bank, cu pa añanan largo ta un fiel sponsor di proyectonan manera 'Dress A Child', 'Students Awards' pero tambe ta yuda cu Women's Club cu gastonan di oficina, tabata e prome pa haci un bunita donacion di Afl. 25,000.00, pa cual Women's Club ta masha agradecido mes. E fondonan aki sigur lo bay pa efectua proyectonan.

Presente pa ricibi e check tabata President Lilian Martis-Franca, Vice-President

Bernadette Schouten, Tesorero Filomena Croes, Program Chairman Shamilla Williams y miembro di directiva Camila Henriquez y di parti di CMB, Director General Javier Wolter, directornan di diferente departamentonan di CMB Sres. Roberto Dijkhoff y Marion Agunbero.

Un bes mas hopi danki na CMB. Tur instancia cu tin e deseo pa haci donacion, esaki ta posibel door di haci bank transfer na Women's Club of Aruba CMB 0613 994.09, mencionando 80 aniversario.

AVP CU A VOTA CONTRA NOS BANDERA NA 1976... AYERA A CAMBIA SU COLOR!

Ayera den parlamento di Aruba e color di nos bandera a keda cambia pa 13 parlamentario di AVP. Notabel ta cu e partido aki a traiciona nos pais, boycotea Betico Croes, traha buki cu ta Mito Croes a logra Status Aparte y pa awe nan haci cambio na e color di nos bandera. Aparentemente tin un interes, esta pa e compania liga na Otmar por haya derecho exclusivo pa bestel y bende bandera mescos cu nan a haci cu e logo di pais Aruba, esta secuestr'e pa ranca placa di pueblo. Ayera e ley a keda trata y e color di bandera a wordo cambia. AVP cu a vota contra na 1976 awe kier dicta riba e color kitando e escogencia di Betico y bini cu nan propio escogencia. Dje forma aki nan ta mishi cu nos historia mescos cu nan kier mishi cu tur cos pa caba cu tur cos.

Homber kier a cende bestuurskantoor na candela



expo
cas
26-27-28 Sept. 2014
Multi Media INTERNATIONAL BV
No Strollers • No Pets • No Smoking • No Food/Drink
FALTA 2 DIA!
Renaissance Convention Center



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **220.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



PwC ta informa tocante e ley nobo “Ketenaansprakelijkheid”

Hopi interes durante di e conferencia di PwC
riba ley nobo “aansprakelijkheid belastingen en
premies volksverzekering Aruba”



PwC diahuebs pasa a organiza un conferencia pa duna un bista mas amplio riba e ley “aansprakelijkheid belastingen en premies volksverzekering Aruba”, mihor conoci como “Wet Ketenaansprakelijkheid”. Presentadornan durante e conferencia aki tabata Hans Ruiter, partner, Anushka Lew Jen Tai, Manager, Rachel Maduro, Manager y Brian Daké, Assistant Manager di PwC Aruba. Motibo pa organiza e conferencia ta e ley “aansprakelijkheid voor belastingsschulden en premies volksverzekeringen”, cu a wordo adopta na 1 di Juni di 2014 na Aruba. E ley ta indica cu for di awor un empresario, manera contratista, agencia di empleo temporal (inleners) y ehecutivonan, ta responsabel pa debe di impuesto (riba sueldo) y primanan di seguro social di un (otro) entidad. Hans Ruiter a habri e conferencia, entre otro a elabora riba e pasado y e realizacion di e ley. Despues Brian Daké a elabora riba e responsabilidad di gobernacion cu ta aplicabel riba directornan for di awor. Anushka Lew Jen Tai a delibera mas aleu riba e aspectonan tecnico di “ketenaansprakelijkheid” y e consecuencia practico di diferente partido. Rachel Maduro a papia tocante e responsabilidad di agencia di empleo temporal (inlenersaansprakelijkheid), e responsabilidad di (co-) organizadornan di eventonan musical y eventonan deportivo y e formalidadnan di tur tres forma di responsabilidad. Pa culmina e conferencia Ruiter a elabora riba otro desaroyonan reciente tocante e ley di impuesto na Aruba.

E mensahe principal di e conferencia ta cu e “Wet Ketenaansprakelijkheid” ta aplicabel riba hopi situacionnan practico. Den futuro ehecutivonan tin cu tene cuenta cu e obligacion nobo di raporta, ademas “inleners” y contratistanan mester tene cuenta cu e obligacion di investiga e conducta fiscal di “uitleners” y sub-contratistanan. Ora nan no ta bon prepara riba esaki e consecuencianan financiero por ta hopi grandi”, Ruiter ta comenta. “Considerando e cantidad grandi di esnan presente for di diferente sector (hotelnan, contratistanan, agencianan di empleo temporal, asociacionnan di construccion, abogadonan, banconan, conseheronan, telecomunicacion) nos a realiza cu tin interes grandi den nos comunidad y cu tin necesidad di mas informacion tocante e tema y area aki”, segun Ruiter. PwC regularmente ta organiza conferencianan riba temanan actual. E organizacion ta duna gran balor na comparti conocimiento cu sociedad, informa y duna conseho tocante tal topiconan.

Pa mas informacion tocante e tema por tuma contacto cu e departamento fiscal di PwC Aruba via di telefon: +297 522 1647.

GANA 2000 MIL FLORIN CASH CU SOLO DI PUEBLO y 10 otro premio, Celebrando 9 año di existencia: 12 Sept 2005 -12 Sept 2014

NOMBER:

ADRES:

TELEFON:

Corta e coupon aki y entregue na oficina di Solo di Pueblo -
Top FM Dialuna pa diabierna entre 9'or mainta - 4'or atardi.
Ta saca ganador dia 10 Oktober 2014. Mas coupon bo entrega, mas
chens bo tin!

Mito Maduro a bishita Solo



Diamars atardi redaccion di Solo di Pueblo a haya bishita di e ciudadano sr. Mito Maduro. Edmond Croes a sinta conversa cu Mito Maduro riba varios asunto importante. Mito Maduro a comparti cu nos cu ya e ta den su 73 año. Algun dia pasa el'a haya un leve atake pa cual e mester a keda interna den hospital pa 9 dia, di cual 3 dia den intensive care. Mito Maduro ta un persona apasiona cu deporte. E no tabata perde ningun partido di softball y of baseball. Sinembargo awor dokter a prohibi'e di cana hopi pa cual ta solamente weganan ora di anochi e lo por bay waak. De paso el'a pasa paga tambe su Cable na Setar pa asina e por bay disfruta di poco wega di baseball na television. Mito Maduro a manda un saludo pa Endy Croes y tambe pa Coby (Bobo) Rasmijn. Segun Mito Maduro ta splica nos cu e ta sigui di cerca e desaroyonan tambe rond di politica y ya caba e ta prepara pa acudi na e manifestacion di dia 1 di Oktober proximo. E lo no por bay cana den e manifestacion, pero e lo bay ta presente dilanti Bestuurskantoor. Redaccion di Solo di Pueblo a gradici Mito Maduro pa su bishita y nos director Edmond Croes a bise pa e cuida curpa! Un abrazo y cordial saludo na Famia Maduro.

AVP a reforza medida riba tur Supermercado Chines A prohibi tur Chines pa bende fuse y tur cos relaciona cu coriente y lo manda polis pa tur!

Tampoco nan mag di bende ningun sorto di paña

E siman aki, departamento Economico di Aruba a emiti un carta cu a bay pa tur Supermercado Chines na Aruba. E carta ta splica extensamente ariba e permiso tanto di Kamer van Koophandel como tambe e permiso di Economische Zaken cu tur Supermercado Chines a haya di Gobierno.

E carta ta papia di un lista di productonan cu e Chinesnan mag di bende pero tambe ta splica riba un lista di producto cu Chinesnan no mag di bende.


Entre otro tur loke ta regarda instalacion di coriente ta algo cu Chinesnan no mag bende. Si antes bo ta core bay Chines pa cumpra un fuse of cualkier asesorio di coriente, awor tur Chines tin cu stop de inmediato. Tambe e ta informa cu Chines no mag di bende ningun sorto di paña!

E carta ta splica cu esaki te reglanan y awor Gobierno di AVP a dicidi pa reforza e reglanan aki.

E carta adhunto ta splica pa su mes. Notabel ta cu den e caso di Angel Bermudez, el'a firma un

contract cu Gobierno di Aruba pa un suma di 20 mil florin pa luna pa traha como consehero di Gobierno. Sinembargo a bin sali na cla cu su NV ta un real estate. O sea, conforme e carta aki por conclui cu Minister Angel Bermudez tambe a viola su permiso di NV tanto di Kamer van Koophandel como di Economische Zaken. E minister lo no haya control di polis? Manera cu ta indica den e carta aki?

Ki dia Economische Zaken ta cuminsa cu un control berdadero y no selectivo?



Directie Economische Zaken, Handel en Industrie
Department of Economic Affairs, Commerce and Industry

Aan: Supermarket en Minimarket
Alhier

Oranjestad, 17 SEP 2014

Ons kenmerk: DEZ/HA/11111111-0020

Onderwerp: Vestigingsvergunning supermarket/minimarket

Hierbij deel ik u als volgt mede.


Ter exploitatie van een supermarket/minimarket mag, conform de aan u of uw vennootschap verleende vergunning ingevolge de "Vestigingsverordening Bedrijven" en/of inschrijving in de Handelsregister van de Kamer van Koophandel, in de desbetreffende zaak de navolgende artikelen/producten verhandeld worden, t.w.:

levensmiddelen, dranken, vlees en vleeswaren, kruideniersartikelen, genotmiddelen, drogisterij artikelen, vruchten en groenten, bakkerij producten, rokersbenodigdheden, toiletartikelen, cosmetica, parfumerieën, insectenverdelging-, desinfecteer- en wasmiddelen, speelgoed, huishoudelijke artikelen, nieuwsbladen en tijdschriften, schoonmaakartikelen, poetsmiddelen, kaarsen, houtskool en bijbehoren, plastic-artikelen, kunstbloemen, suikerwerk, snoepgoed, versnaperingen, honden-, katten-, vogel en kippenvoer, baby artikelen, sanitaire-artikelen, batterijen, eet-, drink- en keukengerei.

Het verkopen van andere artikelen/producten, zoals elektronische artikelen, kleding, schoeisel e.a., is niet toegestaan en is in strijd met de verkregen vestigingsvergunning. Hierop zal nadere maatregel genomen kunnen worden en kan overgaan tot het in beslag nemen van deze artikelen/producten.

U wordt hierbij tevens geïnformeerd dat binnenkort een controle verricht zal worden samen met andere instantie, zoals de Korps Politie Aruba en Volksgezondheidszorg en wordt verzocht dat u de nodige documenten in de desbetreffende zaak heeft.

Met vriendelijke groeten,

Directie

 Mark Dijkhoff-Piña
 DIRECTIE EN INDUSTRIE
 CL/

Medida di 50 florin na Colegio Arubano:

Studiantenan di examenklas mester acudi na dr. Bermudez y paga

50 florin cash den caso cu nan ta malo

Dokternan di cas ta cobra AZV tur luna pa cabez di estudiante, ta nenga di traha doktersbrief!

Colegio Arubano a manda un carta pa tur su alumnonan unda nan ta participa cu den caso cu un alumno bira malo y no por haci su examen, e lo no por acudi na su dokter di cas, pasobra dokter di cas a protesta y no kier atende ningun alumno mas cu ta den examen. Segun e carta di Colegio Arubano ta splica, cu nan a haya un carta di e organizacion di dokternan unda e organizacion a informa cu e dokternan no kier atende e alumnonan mas den temporada di examen.

Si un alumno bira malo e lo no por bay mas u dokter di cas. Di parti school nan ta exige un sorto di comprobante di dokter, e asina yama doktersbrief cu ta indica cu e alumno a falta su examen pa motibo cu e ta

malo.

Segun dokternan di cas, den temporada di examen nan ta wordo yobi cu alumnonan cu aparentemente lo ta gaña malo pa asina por haya un doktersbrief y cu e proposito pa nan falta e examen y haya mas chens pa siña.


E anuncio aki a cay hopi straño, pasobra dicon e dokternan tin cu keha? Si nan si ta cobra AZV pa cada pacient un suma fiho pa luna, sea si nan atende e pacient of no? Kier meen e dokter kier cobra pa cabez di estudiante, pero ora di examen cu e estudiante por haya atake di nervio, of e por haya un sorto di stress di siñamento, e dokter no kier atende?

Cu otro palabra, e dokter ta cobrando 12 luna fiho tur aña un suma pa su

paciente cual ta e alumno di school, pero den e siman di examen e dokter no kier pa e alumno bin molesti'e cu ningun sorto di sintoma?

Awor e estudiante ta haya orden di Colegio Arubano cu si den caso cu e ta malo, e mester bay na Dokter Bermudez, pasobra dokter Bermudez a dicidi cu e no ta participa den e wega di otro dokternan, pero e lo saca probecho! Dokter Bermudez si ta dispuesto pa traha cualkier doktersbrief pa tur alumno, pero contra pago di 50 florin.

Ta kico ta pasando na Aruba? AZV ta na altura di e acto cuestionabel aki? Unda dokternan cu ta cobra tur sagrado luna pa e cabez di estudiante awor ta nenga di brinda e servicio y traha carta di dokter?



COLEGIO ARUBANO
 RIJSCHOOL VOOR CLOU PASCO,
 CLOU AVANOA, WYO EN ILA VO,
 YORDELLAAN 14
 TEL. 00297051-107704 / 061175 / 062800
 FAX 00297051-107704
 E-mail: collegearubano@gmail.com

Aan alle ouders en leerlingen

TR: 2014/2015-076

Oranjestad, 19 september 2014

Betreft: Inleveren doktersbrieven in CP/SE-periode

Geachte ouders en leerlingen,

In onze schoolgids staat op pagina 22 dat indien de leerling ziek is tijdens CP-weeken of SE-weeken, er altijd gebeld moet worden naar school en dat er altijd doktersbrieven moeten worden ingeleverd. Helaas kwam de Huisartsenvereniging Aruba (HAVA) onlangs met een nieuw beleid waarbij vastgesteld is dat er geen doktersbrieven meer worden uitgereikt aan leerlingen die hun schoolexamen/CP's missen vanwege ziekte.

De school is ondertussen bezig om zelf een arts/bedrijfsarts te schakelen die wel bereid is om de school hierin bij te staan. Met het proces zijn we helaas niet klaar voordat de CP/SE-periode begint.

Voor de eerste SE/CP-periode gelden in geval van ziekte daarom de volgende regels:

- Indien een examenkandidaat ziek is, dient de ouder de school te bellen en naar aanleiding daarvan te vragen, examenkandidaten die ziek zijn dienen nog steeds een doktersbrief te overleggen, namelijk via dokter Bermudez. Dokter Bermudez houdt spreekuur tussen 8-11 uur. Zijn adres is Herman Gortierstraat 1, Hij bereikt AF. 50, in rekening per uitgeschreven doktersbrief.
- Indien een leerling uit de oranje klassen (niet-examenkandidaat) ziek is, kan voorlopig worden volstaan met een brief van de ouders of een doctersbrief, die door de leerling persoonlijk bij de afdelingscoördinator dient te worden ingeleverd.

Hopelijk heb ik u hiermee voldoende geïnlicht.

Hoogachtend,

J.S. Tromp, rector

Atraco den dia cla ariba loteria na Pos Chikito



Diamars merdia den careda di 1:30 un intento di atraco of atraco fracasa a tuma lugar riba Suerte di Pos Chikito Lottery. Segun nos tin entendi, tres homber den un truck a baha pa atraca e señora cu net tabata habriendo e lugar. No ta mucho duidelijk loke por a bay robez y si nan por a bay cu placa. Mesora

nan a bandona e sitio den un truck. Esaki tabata tin algun palo ariba dje. Empleadonan di e lugar di nutricion na banda y e dama di e loteria a reconoce e atracador. Recherche y demas instancia manera Slachtofferhulp a presenta na e sitio, mientras Polisnan tabata busca rond.

Warda di Polis cu scarcedad di material na aña 2014



Informacionnan cu nos a ricbi ta indica un situacion bastante fastioso cerca e polisnan unda nan mester traha na Warda di Polis na Dakota. Segun nos a wordo informa cu pa basta tempo caba nan no tin inkt pa print nada. Na momento cu un persona lo kier duna un aangifte y si ta laat den anochi lo mester bay te na un otro warda pa print un papel. Tambe e persona ta wordo avisa pa pasa e dia

siguiente. Pues durante dia ora di print un papel ta pidi cooperacion cu departamento di trafico cu ta situa ey mes. Pero manera nos a bisa caba momento cu departamento di trafico bay cas mey anochi e problemanan ta cuminsa. Tin biaha mester core bay te warda di Shaba pa print papel y core bin bek. E ta zona increibel pasobra nos ta papiando di inkt. Nos no ta papiando cu mester busca material di

miles di florin. Tampoco nos no sa ta kende ta esun responsabel pa e articulonan di oficina. Cosnan asina aki ta pone extra presion di loke tin caba. Otro problema cu nan ta hayando awor ta cu , saco grandi pa benta sushi. Awor no tin saco di benta sushi. Algo no – higienico! Pues na esun encarga cu tur material pasa ariba bo inventario y resolve e problema aki mas pronto posibel.

**TA HUUR
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR
SITUA NA SANTA CRUZ 78
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF
593-5264**



Grupo 7 a entrega carta na Mike Eman: Nos No ta reuni cubo!

NOS NO TIN CONFIANZA MAS DEN GOBERNANTENAN DI MIKE EMAN 2

Diamars atardi representantenan di Grupo 7 a acudi na Bestuurskantoor pa asina nan entrega un carta. Na yegada nan a wordo ricibi pa sra. Nicole Hoevertsz. Nan a bay entrega un carta pa loke ta trata e decision cu Grupo di 7 a tuma.

Diabierna ultimo dia cu a manifesta contra Gobierno, a bini riba mesa cu lo bay sinta na mesa pa asina reuni riba e preocupacionnan di Grupo 7. Mesora Gobierno a compromete su mes cu lo forma un delegacion pa reuni cu Grupo 7.

Sin embargo Gobierno no a fiha un fecha exacto, pero

Gobierno a duna nan mes tempo door di hunga cu palabra. Gobierno a bisa cu dentro di un siman lo bay yama un reunion, es decir cu nan tin un siman pa por convoca e reunion y no necesariamente cu e reunion tin cu wordo convoca dentro di un siman. Esaki a haci tambe cu Grupo 7 a perde confianza den tur gobernante di Mike Eman 2 y nan a entrega e carta unda nan ta bisa cu nan no ta bay reuni cu Mike Eman ni cu su Gobierno, pero solamente ta exige di e Gobierno pa cumpli cu nan peticion y exigencianan, esta di no subi e prijs di coriente cu 15%.

Redaccion di Solo di Pueblo den un entrevista exclusivo cu representante di Grupo 7 a confirma na nos esaki y nan a duna nos un copia di e carta cu a wordo entrega na Gobierno. Por mira e stempel unda Gobierno a acepta tambe e carta.

Grupo 7 a duna Gobierno di Aruba un deadline di 2 x 24 ora pa nan haya un contesta ariba tur nan exigencianan. Si Gobierno no cumpli, e ora Grupo 7 lo evalua e proximo paso.

Solo di Pueblo por a sinti cu ya caba Grupo 7 tin un otro plan, pero e Grupo a dicidi di no divulga nada ainda ta ki plan nan lo tin.

Oranjestad, 23 september 2014		Innovatie en Duurzame Ontwikkeling	
		Ing: 23 SEP 2014	
		Mr. Michiel G. Eman	
		Volg-No.: COPIE	
Apreciabel Minister Presidente,			
Pa medio di e carta aki nos di Grupo 7 ta participa cu no lo participa na un reunion cu delegacion di conseho di minister.			
Motibo ta cu no tin nada pa dialoga mas cu Minister Presidente y ja nos no tin confianza mas den gobernantenan di Gabinete Eman 2.			
Ta loke pueblo ta exige di gobierno Gabinete Eman 2, tin cu wordo cumpli.			
Hunto cu e carta aki nos ta manda por escrito 2 pagina cu exigencianan di pueblo di Aruba.			
Grupo 7 y pueblo henter ta spera di haya un contesta positivo den 2x24 ora.			
Atentamente,			
			
S. Dirksz 565 8732		M. Williams	
Representantenan di pueblo di Aruba Grupo 7.			

Swa di Minister Michelle Winklaar Hooijboer deteni pa ladronicia

Informacion cu redaccion di Solo di Pueblo a haya ayera tardi ta bisa cu dos dia pasa e swa di Minister Michelle Hooijboer wordo deteni, sospecha di ta meti den ladronicia. Segun rumornan cu a circula ta bisa cu e swa aki ta emplea na e compania di seguro Nagico.

Aparentemente e mes ta encarga cu haci inspeccionnan na cas ora cu clientenan cera seguro. Como tal e conoce basta cas na Aruba y di un forma hopi bon. Problemente sea e mes of algun hende cu e ta cana cune, lo ta

kibra drenta e casnan y horta.

Ora cu e clientenan yama seguro pa claim e ladronicia, e mes ta bay e cas pa asina inspecciona ta kico a wordo horta y pa asina e por laga seguro paga. Solo di Pueblo a purba na confirma e informacionnan aki, pero manera ta conoci ta masha dificil pa por a haya Ministerio Publico den ora di anochi, cual ta e ora cu nos ta cera nos edicion. Un cos nos a logra confirma, cu aki ta trata di swa di Minister Michelle Hooijboer - Winklaar.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
585-9500



GENERAL Store
For all your home and commercial needs!

ONE DAY SALE
SEPTEMBER, 27TH
8AM - 7PM
@ CAMACURI

15% FULL STORE
50% OFF
ON SELECTED ITEMS

<https://www.facebook.com/GeneralStoreAruba>

YouthMax Training pa studiantenan di Colegio EPI unidad Hospitalidad & Turismo



Unidad Hospitalidad & Turismo di Colegio EPI a organiza recientemente un YouthMax Training pa tur estudiante di e promer aña escolar di e opleidingnan Hospitality Management (FS) y Culinary Arts (IE). E training aki a wordo crea originalmente door di Dr. John Maxwell y a wordo organiza den e ocasion aki como parti di e programa di orientacion pa tur e studiantenan nobo di Unidad Hospitalidad & Turismo. E facilitadornan di e YouthMax Training aki tabata sra. Federica Jones y sr. Giovanni Lew Jen Tai. Termento, fracaso, un nivel abao di imagen-propio y un caracter

debil y negativo e.o. ta centraliza den e curazon di retonan cu hobennan ta enfrenta awendia. E YouthMax Training su meta primordial ta pa yuda e hobennan den nan desaroyo y crecimiento pa enfrenta e retonan den nan bida pero tambe pa realiza cu e mundo aki ta constantemente cambiando. E YouthMax a wordo teni riba 2 dia. Riba e promer dia e studiantenan a siña con pa tuma accion positivo pa medio di un actitud positivo cual definitivamente lo por yuda stop termento pero tambe pa yuda otro victimanan hoben di termento pa por enfrenta esaki cu curashi.

E siguiente parti tabata pa yuda e studiantenan compronde con pa trece cambio, crecimiento y bira exitoso den diferente aspecto di nan bida door di siña di tur nan erornan. Riba e di dos dia e hobennan a ricibi splicacion di diferente manera pa nan desaroya y mantene un imagen-propio cu ta positivo. Studiantenan a siña cu tur hende ta unico y special. Nos mester balora otro personanan di tal manera cu e hoben ta mantene su imagen-propio positivamente. Como e di cuater y ultimo parti, e Youthmax Training a culmina cu consehonan con pa desaroya un caracter firme, positivo

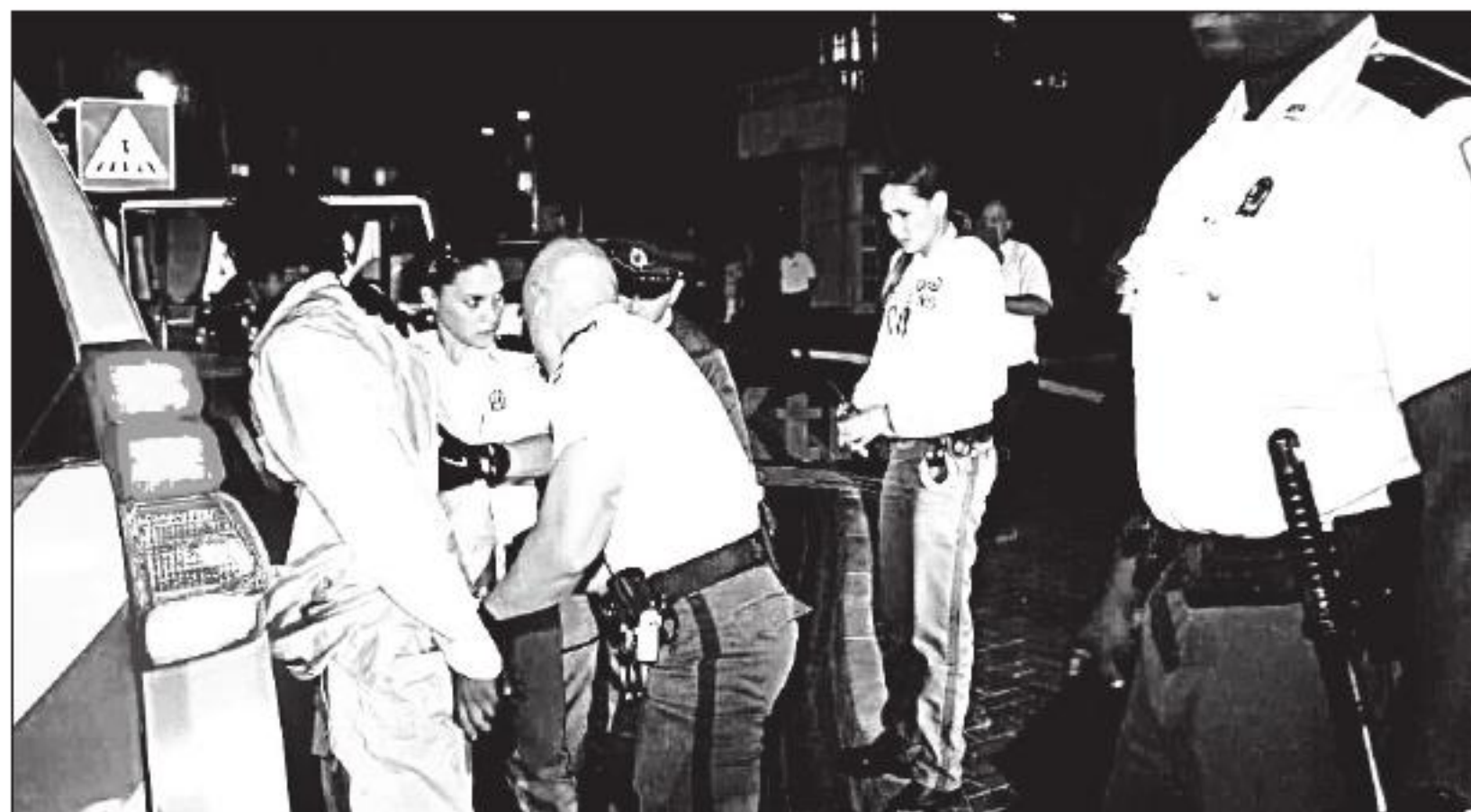
y efectivo. E desaroyo di un persona su caracter ta un factor primordial cu ta asisti un hoben pa obtene y mantene un grado halto di exito den su bida personal y profesional. Como meta final e facilitadornan a ekipa tur e studiantenan presente cu aspectonan di liderazgo pa e studiantenan sa, por medio di nan caracter positivo, con pa mantene un impacto positivo den nan propio bida y den bida di otro hende. Sra. Jones y sr. Lew Jen Tai a termina e evento gradiciendo tur estudiante pa nan participacion y entusiasmo y a desea tur estudiante hopi exito den nan carera como estudiante di Colegio EPI.



Homber basta hostina, cu un container di gasolin kier a cende bestuurskantoor na candela



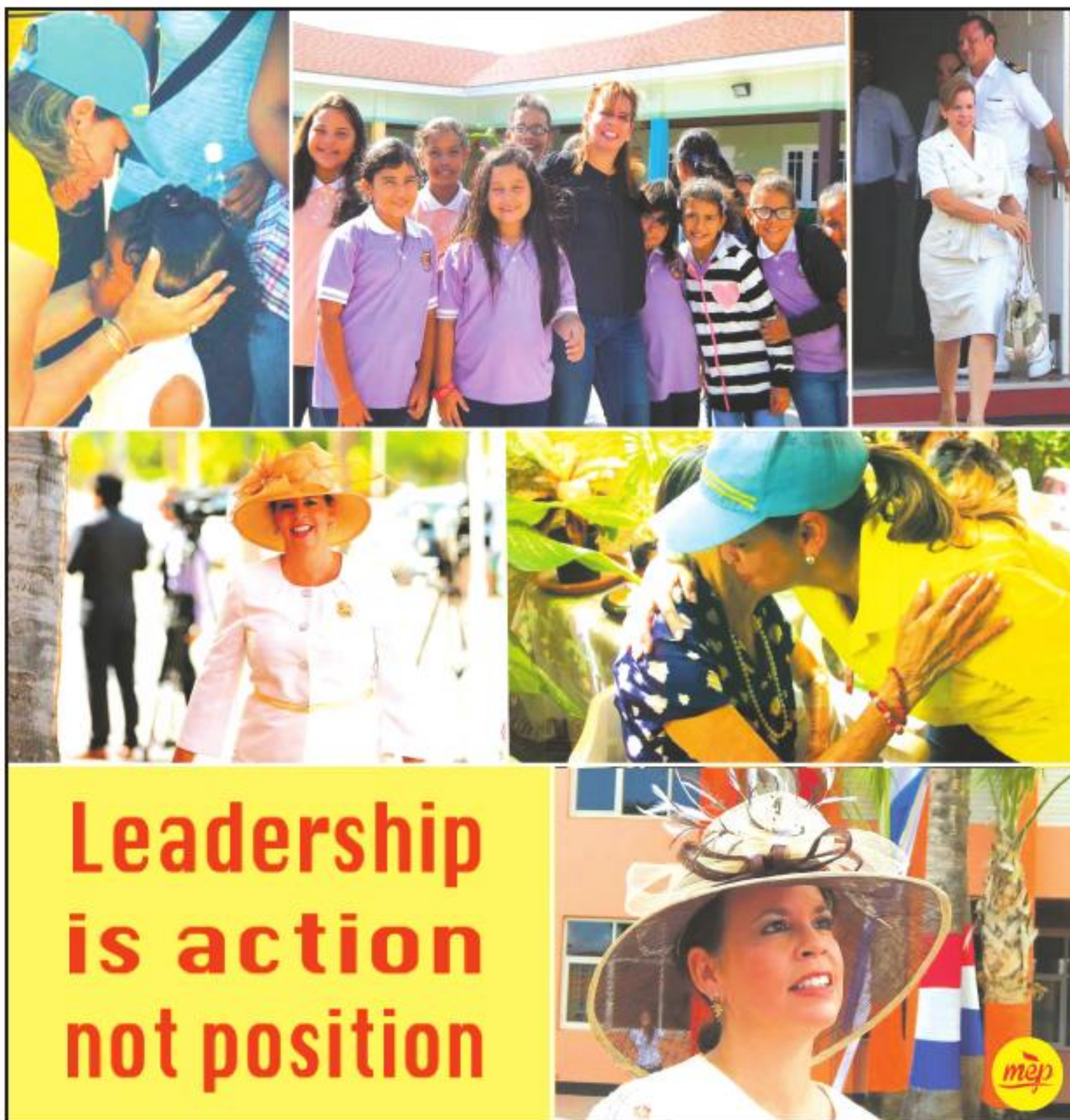
Diamars anochi pa mas o menos 7:40 un homber ta parkeer su pickup altura di Parlamento y ta baha cu un container chikito di gasolin. Algun minuut despues drama. Guardia nan di CEA lo a waak e, na momento cu e lo a trata di cende dos airco na candela. Polis di trafico cu tabata cerca ey banda mes a bay na e sitio y mesora ta detene e cabayero aki. Na e sitio tabata tin un holor fuerte di gasolin y gasolin basha ariba vloer. Un rato despues mas patruya a yega na e sitio y tambe sra. Trudy Hassel. No ta conoci si e cabayero aki ta naci aki na Aruba of ta un stranhero. E por a papia Papiamentu hopi vlot te caminda cu nos por a scucha. El'a wordo hiba warda pa mas investigacion y eyan lo a waak kco tabata su motibo.



Happy birthday, Christiaan



Hopi aña mas di bida yen di salud y bendicion, pabien di parti Oma, Opa, papa, tanchi Anna, momo Faby, tambe di bo madrina Ghislaine y padrino Dyron, tur famia amigo y conocirnan, special di Mami cu stima bo un mundo. Pabien lucky 7



Empleadonan leal na Bo servicio

N.V. ELMAR ta contento di por conta cu empleadonan leal dedicando añanan di servicio y dedicacion na nos clientenan.

Hubilarionan di 2de kwartaal di aña 2014



10 aña:
Jasmine v/d Biezen - Medewerker Klantenrelaties

15 aña:
Albertico Koolman - Chef Technische Dienst

20 aña:
Bernardo Lanoy - Afdelingshoofd Engineering & Planning
Raymond Geerman - Monteur A Huisaansluiting/meterplaatsing

35 aña:
Harold Rafine - Monteur A Huisaansluiting/meterplaatsing
Heriberto Geerman - Voorman Lijnwerker

40 aña:
Omar Lampe - Assistent Opzichter

*Danki pa Boso compromiso serio, den
brinda mas y miho servicio na nos clientenan.*



Mike Eman a topa cu Mark Rutte na Ney York na Naciones Unidas



E foto aki a circula ayera riba rednan social cual ta mostra Mark Rutte hunto cu Mike Eman na New York.

E dos mandatarionan aki a topa otro na e edificio di Naciones Unidas. No ta conoci si nan a tuma e tempo pa debati riba e asunto financiero di pais Aruba como tampoco e KB como e CFT. Manera

ta conoci dia 11 di Juli 2014, Mike Eman a manda masha hopi ofensa den direccion di Hulanda y despues a drenta un huelga di hamber cu no a haya e atencion Hulandes, pasobra nan no a reacciona riba su decision.

Despues Mike Eman a stop su huelga di hamber y a bay core auto di careda na Merca pa despues di

varios siman e subi avion y bay Hulanda. Den luna di Augustus parce cu Rutte no kier a acept'e na su oficina. Sinembargo awor parce cu e relacion a medio drecha y por mira nan atrobe riba un foto, mustrando cu nan lo a get over di e pleitonan cu nan tabata tin basa riba e investigacion cu CFT mester a bini haci na Aruba.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Pueblo mester por duna su opinion promer cu cualkier cambio di color di bandera

Bandera di un Pais ta algo fundamental. E ta toca e alma di e Pueblo y pesey cualkier cambio mester por conta cu e comprension y sosten di e Pueblo aki. Parlamento di Aruba na un forma relampago a trata e ley pa oficializa e codigo nobo di e color di Bandera di Aruba sin cu Pueblo di Aruba a wordo notifica di e cambio aki y por a duna su opinion riba algo asina fundamental. Pa e motibo aki nos Fraccion no por bay di acuerdo cu e forma cu Minister Oduber a scoge pa haci cambio den e ley cu ta stipula e color di nos Bandera. E ta conoci cu diferente comision y diferente Gobierno, Minister y Parlamentarionan den transcurso di e 18 a 20 aña a traha riba e problematica di e color di e Bandera di nos Pais. Den ley conforme e deseo di nos Libertador Betico Croes e color di nos Bandera ta codifica como Larkspur U.N. Blue. Sinembargo na momento di su presentacion na Pueblo na 1976 a presenta un bandera cu ta diferencia di e color codifica y for di eyan a surgi e problematica di diferente color di nos Bandera. Un problematica cu sigur nos lo kier wordo mira resolvi, pasobra no por ta posibel cu tin diferente color di nos Bandera

ta wordo exponi. A dura largo berdad pa regla e color di nos Bandera y ta hopi ta e comisionnan, ministernan, parlamentarionan cu a discuti riba esaki. Pero e motibo cu ningun di nan a tuma un decision promer ta sinta den e hecho cu tur hende den fondo di su curazon ta consciente cu un Bandera di un Pais ta algo asina fundamental cu un gupo so no tin e autoridad pa por haci cambio aden sin cu e Pueblo mes vocifera su opinion promer. Bandera di un Pais ta un simbolo pa unifica un Pais y no dividi esaki. Pesey lo tabata na su lugar pa Minister Oduber presenta e cambio proponi na Pueblo di Aruba y laga Pueblo sa pakico e cambionan aki ta tuma lugar y comprende pakico e color cu e Bandera lo tin awor en adelante lo ta diferente na esun cu Pueblo ta custuma cune. Den un mocion nos Fraccion a pidi Minister Oduber pa consulta promer cu Pueblo, pero Fraccion di AVP y tampoco Minister Oduber tabata kier a scucha e voz di Pueblo riba un tema asina fundamental como e color di e Bandera di nos Pais. Consecuencia

Hendrik Tevreden:

Comision Accion Nacional CAN lo manifesta dia 1 di Oktober contra aumento di prijs di coriente cu 15%



Hendrik Tevreden di Comision Accion Nacional CAN a tene nan prome reunion dialuna ultimo den Club Trappers. Den un Club Trappers completamente yen a splica e pueblo di Aruba kende ta e Comision Accion Nacional y kico nan ta lucha pe.

Segun Hendrik Tevreden den un entrevista exclusivo cu Solo di Pueblo, e comision ta boga pa Gobierno para e aumento di prijs di coriente de inmediato. E aumento di prijs di coriente aki lo bay dal Aruba hopi duro, pasobra tur prijs den supermercado tambe lo subi.

Na final ta pueblo tin cu carga cu tur e aumentonan di costo di bida. Hendrik a splica cu e Comision aki ta forma pa hobennan studia cu sosten di varios otro hobennan y grandinan,

unda nan kier yega na un plataforma nacional pa asina envolve tur partido politico, tur sindicato y tur obrero den e pais aki.

E intencion ta pa diarazon dia 1 di Oktober nan topa ya pa 3'or di atardi na Juliana School. Nan lo sali cu un marcha pa 5'or di atardi rumbo Bestuurskantoor y dilanti Bestuurskantoor nan lo manifesta pa dos ora largo.

Lo existi di e Gobierno pa nan bay den un conseho di minister extra ordinario y pa nan firma e paro di e aumento na e mes momento ey. Hendrik a splica cu tur hende cu ta desea pa contribui cu cualkier idea, por contact e via su Facebook Hendrik Tevreden. E comision tambe tin su facebook site, cual ta CAN.

di e cambio aki ta cu e Pueblo ta wordo dividi innecesariamente. Gabinete Eman, e Fraccion di AVP y sigur Minister Oduber mester comprende cu ningun mayoria den Parlamento di 13 asiento, ningun minister no por para riba e Voz di Pueblo. Bandera di Aruba ta algo asina fundamental, e ta touch e alma di e Pueblo aki y bo no por tin e pretencion di haci cambionan fundamental sin scucha e voz di Pueblo promer. Voz di Pueblo ta Voz di Dios y ningun mayoria por trapa riba esey.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta informa

Construccion ta avanzando cu cambio den entrada pa diferente departamento



Diamars mainta, John Fun, kende ta Clustermanager Facilitair Bedrijf a tene un encuentro cu prensa na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal pa splica tocante e prome cambionan cu ta tumando lugar na Hospital. E edificionan lo sigui wordo usa door di pacient y bishitantenan, pero lo tin diferente

cambio pa preveni cu clientenan wordo perhudica den cualkier forma pa e construccion, cu ta encera e expansion y renobacion di e Hospital. Regularmente Hospital lo duna informacion tocante e cambionan y tur caminda lo pone borch (p'aden y p'afor) pa indica entradanan alternativo, si

un departamento a muda, etc. E heli-pad situa na Hospital a wordo cera algun tempo pasa caba y tur helicopter ta baha cu pacient na Brandweer na Tanki Flip y ta wordo transporta cu ambulance pa Hospital, Fun a bisa. E cambio grandi cu lo ta tumando lugar e dianan aki ta cu e entrada parti patras di Hospital ta wordo cera pa bishitantenan cu ta bay Bloedbank, Hart-en LongFunctieafdeling, Wondenpoli y Revalidatie. E bishitantenan aki mester pasa awor na e parti dilanti di Hospital, unda cu tin e heli-pad, pasobra contratistanan ta trahando cerca di e entrada menciona anteriormente. Tin cortamento di cement y trabao cu 'jackhammer' tumando lugar, unda cu piedra y santo ta bula y pa proteccion di e bishitante y pashentnan a dicidi di cera e entrada parti patras.

E accesopara Spoedeisende Hulp (Eerste Hulp) ta keda mescos, esta via di e parkeerplaats p'atras di Hospital, pero den futuro lo anuncia cambionan pa cu esaki tambe. Fun a splica cu ta trahando un edificio di tres piso, unda cu lo establece un policlinica, esaki lo bira e MOB (Medical Office Building). Dos di e pisonan ta dedica na oficinanan pa e specialistan y durante di e periodo di construccion lo uza e di tres piso como e ubicacion temporario pa diferente departamento. E di tres piso lo conoce un situacion manera un "stoelendans", segun Fun. E piso aki ta bira unda lo ubica temporalmente tur departamento cu mester muda pa motibo di renobacion of construccion.

E meta ta semper pa minimaliza e molester pa pacient- y bishitantenan



di Hospital y e prioridad y preocupacion mas grandi ta keda e seguridad di tur usuario di Hospital. Sigur lo tin poco problema cu boroto, stof, etc. y Hospital ta pidi tur hende pa tene un poco pasenshi, enfocando riba e producto final cu ta un bunita Hospital, Fun a añadi. Tocante e resto di e construccion John Fun a splica cu na tur momento lo tin mas of menos 25 pa 50 contratista activo y na e temporada "piek" di construccion ta calcula cu lo tin 300 pa 350 trahador di construccion bezig riba e tereno di Hospital. Ta construyendo un 'parkinglot' special pa e empleadonan di e contratista pa uso durante e periodo di construccion y un otro 'parkinglot' grandi pa acomoda empleado- y

bishitantenan di Hospital. E proyecto ta coriendo un poco atras riba e schedule, pero e trahadornan ta bezig ta haal in liher. Por lo pronto no tin trabao di construccion programa pa tuma lugar anochi, pero si esaki ta necesario den futuro lo haci trabaonan anochi cu no ta duna molesterni di stof ni zonido, Fun a comenta. Fun a bisa cu e proyecto tampoco lo afecta e cantidad di cama disponibel den Hospital aworaki. El a elabora cu kisas den e di dos fase, te aki dos aña, ora mester muda 90 pashent di e edificio bieu pa esun nobo, probablemente Hospital lo mester ta un poco selectivo cu opname, pero e situacion aki no lo ta di un duracion largo.

Censo lo ta cera dlanan 25 y 26 September 2014



Dia 13 di Januari 2014 a cuminsa cu e trabaonan di mantencion na e edificio di Censo. Esaki a finalisa mientrastanto. Pa loke ta trata e servicionan di Censo nan ta lo siguiente: Matrimonio: Durante e temporada cu e compania tabata trahando na e sala oficial di casamento na e edificio di Stadhuis, enlacenan matrimonial a tuma luga na Fort Zoutman. Diasabra dia 20 di September 2014 lo muda bek pa Stadhuis. Entrante 22 di September 2014 celebracion di matrimonio lo tuma lugar atrobe na Stadhuis na Wilhelminastraat. Burgerlijke Stand: Pa loke ta trata e edificio di Hotel Colombia (Censo), aki tambe trabaonan a tuma lugar cu a haci necesario pa e departamento

di Burgerlijke Stand (nacemento, reconocimiento, duna man) a muda pa ex - ArubaBank den Zoutmanstraat 6. Awor cu e trabaonan di mantencion a termina, e departamento aki lo bay muda bek pa Hotel Colombia na Schoolstraat 2. Pa motibo di mudamento, Censo lo ta cera pa publico dlanan 25 y 26 di September proximo. Personal di Censo kier a tuma e espacio aki pa gradici tur esnan cu di un of otro manera a coopera den e momentonan di incomodidad durante e periodo di mantencion y un danki na e clientela cu a duna comprension pa e situacion. Stadhuis

Hotel Colombia

Gobierno di AVP ta trata Casa Cuna inhustamente

Un paar di luna atras e mama di nos astro di baseball Sander Bogaard a inincia cu un bunita proyecto pa recauda fondo pa yuda Fundacion Casa Cuna cu tabata tin un debe di 600 mil florin.

Pueblo ta desea di tende mas di e proyecto aki. Pueblo kier tende di Directiva di Casa Cuna ta kende tin cu garantiza e servicio na nan cliente y cua ta e solucionnan.

Dicon nunca a lesa cu e problema di Casa Cuna ta den Dialogo Social? E situacion cu Casa Cuna ta den no ta cuadra cu un Aruba di 5 strea? Kico ta mas importante e klinkers of Casa Cuna? Bo ta kere cu gobierno a haci un bon trabao di 2009 te



na 2014? Kico ainda falta pa manda e gobierno aki cas? Den luna di Juli 2014 nos a lesa cu gobierno di Reino a pone un KB ariba cabez di tur minister di Gobierno Mike Eman II, debi cu e presupuesto 2014 ta incorrecto y cifranan no ta klop. Den e KB ta poni cu debi na 'wanbeleid' lo instala un CFT cu a haci

un quick scan.

E rapport preliminar di CFT cu a sali ta devastador pa gobierno. Den e rapport di CFT por a lesa con gobierno a redobla e debe di pais Aruba. A aumenta su gasto di coordinador, hisa gasto di consultant, hisa gasto di contractnan.

A bini cu varios proyecto cu no ta factibel y cu no ta trece entrada pa gobierno manera e maldito tram. Cu e fondo di AZV, SVB y APFA ta na peliger. Cu Aruba ta practicamente bancarota. A corta subsidio di SABA, FMAA, FDEC, POST, Arubus y awor Casa Cuna. Cu Casa Cuna lo bati bancarota pa falta di e mal gobierno di Mike Eman I y II.



EXTRAORDINARY Women's Conference

PRESENTED BY

LEGENDS & LEGACY *Ever* *At Your Service Events & Beyond* **FOCUS:**

TIME: 8:00 AM - 17:00 PM
PRICE: AWG 150,-

Friday, September 26, 2014

LOCATION: O RESTAURANT & LOUNGE

Exclusive event details on  [fb.com/extraordinarywomenaruba](https://www.facebook.com/extraordinarywomenaruba)

Lo tin interferencia den servicio di cable debi na e "Sun Outage" entre dianan 26 pa 30 di September proximo

E "sun outage" ta interumpi e servicio di cable normalmente 2 vez pa aña. Durante e luna di Maart e prome "sun outage" a sosode y den luna di September e di dos "sun outage" ta sosode e aña aki. Loke ta pasa ta cu e solo ta posiciona directamente tras di satelitenan di comunicacion cu ta transmiti señalnan pa stacionnan riba tera. E rayonnan di solo ta interfe cu e señalnan entre e satellite y e "earth station". Un asina yama "sun outage" ta pasa na momento cu e "earth station" no por distingui e energia di e solo cu e señal di comunicacion.

Clientenan di SETAR Cable Service lo nota e efectonan di e "solar outage" di e siguiente manera: Pantaya lo dañá y lo mira pixels, un screen preto of e señal di "One Moment Please" riba e screen. Kizas te hasta por perde algun canal pa algun momento. Desafortunadamente, no tin nada cu por haci pa preveni e rayonnan fuerte di e solo pa interfe den nos programacion di television. Algun canal tin e impacto den oranan di mainta y algun lo experiencia esaki mas laat atardi, pero den mayoria caso e canal lo tin e interferencia pa duracion di 20 pa 30 minuut pa dia.

Lotto a paga ganador 10 mil florin, hungando Big 4 Merdia



Big4 Merdia a haci entrega di un check di 10 mil florin na Julio L. cu semper ta cumpra su numbertan na Cura Cabay Lottery.

Recientemente durante sorteo di merdia el'a gana e suma tremendo di 10 mil florin cu e numbertan 5388. Esaki ta prueba un biaha mas cu ora bo ta fiel hungado bo tin di suerte ta yega ora bo menos spera y cu despues di sorteo di Merdia mes ora bo por pasa busca bo check na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10. Sorteonan di Merdia ta Catochi, Big 4 y Zodiac. Bo por cuminsa hunga cualkier di e weganan aki cu solamente 50 cen caba. Bishita nos website na lottoaruba.com pa

tur informacion di tur e weganan di 4 cifra di Lotto, E Loteria di Aruba. Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega: Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Corsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

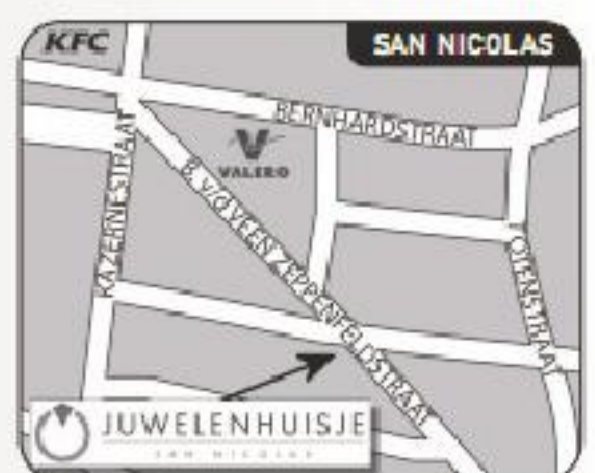
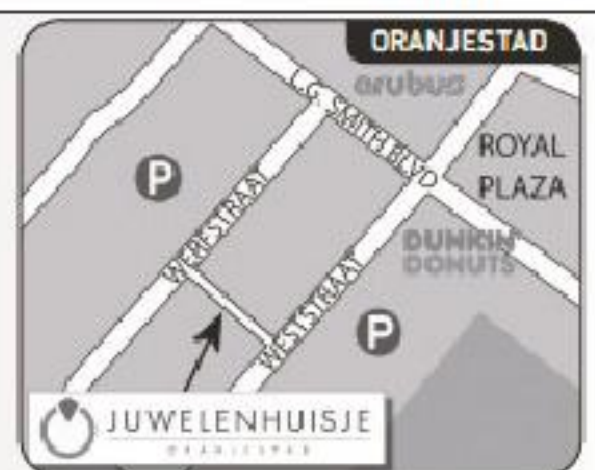
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Coleccion di potret pa Biblioteca



Bibliotecarianan di Biblioteca Nacional Aruba a ricibi un gran cantidad di potret cu un balor historico for di escritor y historiado sr. Dufi Kock. Directora di biblioteca, sra. Britten y hefe di Dept. Arubiana, sra. Croes por a ricibi e coleccion di 10.000 potret digital y potret digitalisa riba un external harddrive. Riba e harddrive tambe tin historia y video di Aruba, LAGO y e di dos Guerra Mundial. Sr. Dufi Kock a cuminsa colecta potret pa su investigacion for di 1997. "Na aña 1997 cu mi a cuminsa skirbi mi prome buki, mi mester a cuminsa busca potret cu mi lo a bay pone den e buki pa asina haci'e mas interesante pa e lesado. Asina mi a cuminsa y cu despues mi a sigui colecta mas y mas potret door di otro bukinan cu mi a skirbi tambe. Siguiientemente, esaki a bira un hobby pa mi. Durante añanan, mi a compila hopi potret cu mi mes a obtene for di mi albumnan, famia y amigonan, for di mi amigonan Mericano cu a biba den Lago Colony cu e tempo ey tabata saca masha hopi potret. Por ultimo, mi a ricibi hopi for di mi amigonan riba

FaceBook. Pesey awe mi ta masha agradecido y danki na nan cu awe mi por tin mas o menos 10.000 potret den mi archivo. Esey kier men tambe cu e potretnan aki no ta di mi so, pero di tur esnan cu a contribui, motibo pa cual mi kier comparti cu tur cu ta interesa den e potretnan aki. Igualmente mi kier comparti parti di historia y video di Aruba". Tambe sr. Dufi Kock a encera un DVD cu ta contene Dan Jensen su website www.lago-colony.com. Sr. Jensen a lanta den Lago Colony y despues di su retiro a dicidi di traha un website di Lago Colony, e lugar unda el'a lanta for di hubentud. Sr. Dufi Kock ta escritor di e bukinan "Guia con pa solicita pa trabao, "Fecha y datonan historico di Aruba" y tambe "Historia di un auto clasico" y "Historia di Savaneta". "E Incidente di e Torpedo na Eagle Beach, Aruba (Na Papiamento y Ingles)", "E Storia di e Barco di Carga Aleman E.S. Antilla (Na Papiamento y Ingles). Dufi Kock a nace na San Nicolas, dia 27 di September 1936 y ta biba na Savaneta.




OCCIDENTAL
HOTELS & RESORTS

**DIABIERNA
BLACK JACK
TOURNAMENT**
BUY-IN \$10 RE-BUY \$10
\$600 NA PREMIO GARANTISA


AURA
CASINO



SPORT BOOK

HABRI TUR DIA
FOR DI 12.30 PM - 8.00 PM



**Tur anochi free Bingo @9.30
pm cu chance di gana \$1000,-
den 50 yamada Diabierna y
Diadomingo \$6 Bingo y ta
cuminsa pa 2 pm Diarazon \$1
Bingo @ 8.30 pm.**

*All Sports & All Racing Track
Available*

Nos ta mas cu contento di sirbi bo
Nos ta warda bo!

AURA Casino
J.E. Irausquin Blvd. 83
Phone: 586-0705 ext: 322
E-mail: info@thecasinoaruba.com

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



SETAR e siman aki cu ofertanan special den asesorio



E siman aki SETAR a cuminsa cu ofertanan special pa loke ta trata iPod's, Headsets, Bluetooth Speaker's, Camera's y hopi mas. Si clientenan cumpra un iPod Touch di 32 GB nan ta ricibi un Headset di marca Coloud of un Michi Power Pack completamente gratis. Si e cliente cumpra un iPod Nano di 16 GB e ta ricibi un Bluetooth Speaker completamente gratis. Ademá di esaki tin un descuento di 20% riba e headsetnan "Coloud" y "Urban Ears". Cumprando un di e dos marcanan aki

di headsets, clientenan ta ricibi un "Sport Armband" completamente gratis. Pa e fanaticonan di camara tambe SETAR tin un deal special. Si cumpra un camara di marca BenQ, e cliente ta ricibi un 'memory card' di 8 GB. Si cumpra un camara di marca Samsung Galaxy, e cliente ta ricibi un Michi Power Pack completamente gratis. Ofertanan ta valido te cu 29 di November 2014 of tanten tin den stock na tur Teleshop y na SETAR Store.

Mireille Sint Jago di MEP:

Traha hunto den union pa yuda e futuro generacion!



di miedo aki lo por wanta e portanan cera, caminda su tras lo por tin casonan di abuso tumando lugar.

E crisis financiero cu Gobierno Eman I y II a causa, a trece hopi desempleo, a laga costo di bida subi drasticamente a causa cu BBO, Premie di AZV y prijs di coriente subi y ainda falta! E correlacion entre crisis financiero y divorcio ya ta proba caba. Ora cu e mayor ausente no ta duna su parti, esaki ta hisa e presion riba e otro mayor tambe. E lo ta preocupa di su situacion financiero of tin cu traha dos shift pa por paga su debenan. Esey lo por resulta den negligencia fisico, medico y tambe emocional. Asina e yiu lo por bira victima mas liher di un hende cu menos bon intencion. Pues, ban ta alerta awor cu AVP a hiba nos baranca tan stima na rand di abismo. Sea alerta y yuda e famianan cu tin necesidad caminda bo por. Por traha grupo pa busca y hiba e muchanan school of deporte. Por yuda e muchanan siña nan les, si no tin placa pa bijles. Solamente si nos traha hunto den union, e futuro generacion lo por scapa di e consecuencianan di e mal Gobernacion di AVP.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa
Mata, Graniet. Tambe nos ta
Rosa Tereno, Coba Pos y
Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Negligencia di mucha tambe por sosode door di e mayor ausente. Ora cu un tata/mama cu no ta bba cu su yiu, nunca ta haci algo cu su yiu of cu di un dia pa otro e ta cambia un compromiso cu e tin cu e yiu p.e. pa hbe school of deporte, lagando e mucha cu yen di pregunta, duda y speranza, kico lo ta e motibo cu e mayor ausente ta actua asina?

Tur locual nos ta haci of keda sin haci tin su efecto riba nos yunan. Mayoria biaha e mucha lo culpa su mes si abo como mayor ausente no ta consistente y ora cu bo no splik'e kico ta e motibo di un cierto cambio! E ta importante pa bo comunica cu bo yiu kico ta pasando den bo bida, specialmente awor cu bo no ta biba cu n'e mas. Mas grandi e mucha ta, mas importante e ta pa bo

splica bo accionnan. Un mucha di p.e. 10 aña ya caba ta corda cosnan asina detaya y e por hasta deduci si bo splicacion ta 'make sense'. Pues, sea honesto, mihor bise cu bo no por papia cu n'e di tur e detayenan ainda, pero cu na su debido tempo lo bo splica tur cos mas amplio. Pakico tin tanto casonan di negligencia di mucha door di mayornan ausente? Locual tambe lo por ta un di e causanan, ta cu na Aruba tin hopi diferente cultura, cu ta resulta den un diferencia den norma y balor. Bo accionnan di bon intento lo por wordo interpreta robez, door di diferencia di cultura. Tambe nos conoce un cultura di miedo aki na Aruba. Caminda mayoria hende no kier pa nan bida priva sali riba caya. Pero ta net e cultura

Corte di Prome Instancia 25 September 2014



Pa 8:30am: A.J.C.S. ta wordo acusa di a menaza su casa cu un crimen contra su bida den e periodo di 27 pa 29 di April 2013. E menaza a encera cu el a bisa su casa cu e lo kap su cabez afor y/of lo mate y/of "Mi no ta feliz tanten mi no wak bo morto" y/of cu el a coy un cuchio y a bisa e yunan: "Un **** manera boso mama mester corta e cabez. Dia boso no ta aki, boso lo no haya boso mama bek" y/of "Muhernan manera boso mama, mester caba cu nan prome cu nan caba cu bo" y mas. S. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su casa den e periodo di 27 pa 29 di April 2013 door di varios biaha dal e mokete of wanta na su cara y/of braza y/of parti atras, a scop e, a kinipi'e na su brazanan, a consecuencia di cual e persona a sufri lesion y dolor.

Pa 9:30 am: E.R.G.V. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia di un brommer riba 6 di April 2014.

Pa 10:00 am: E.J. - ML. ta wordo acusa di kiebro den e periodo di 19 pa 29 di Mei 2012 y riba 3 Mei 2012. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un bat di aluminium riba 31 di Juli 2012.

Pa 11:00 am: C.T.v.d.B. ta wordo acusa di posesion di balanan riba 31 di Maart 2013.

Pa 11:30 am: A.M.G.T. ta wordo acusa di a destrui propiedadnan di un persona (un television y/of un mesa y/of un foto) riba 23 di April 2011, door di kap nan cu machete.

Dia deportivo masha agradable



E encuentro a termina cu un buffet masha delicioso, unda cu tur colega a haya e oportunidad tambe pa conversa y intercambia di idea. Diferente persona a expresa tambe e deseo pa organiza eventonan similar mas frecuente. Tanto Minister Plenipotenciario di Aruba Alfonso Boekhoudt, como tambe representantenan di Curaçao y Hulanda, respectivamente Minister Plenipotenciario Interino Robert Candelaria y director Erwin Arkenbout, a enfatiza e importancia di tin bon relacion entre e paisnan, entre e institucionnan y entre e funcionarionan publico. Indudablemente e dia ameno aki lo haya un follow-up, cu seguramente lo conta cu e mesun entusiasmo y espiro deportivo. Pa circunstancianan externo, e Gabinete di Sint Maarten lamentablemente mester a cancela su participacion na ultimo momento.

Den Haag – Un grupo entusiasmo di empleadonan cu ta traha na e diferente representacion di Reino Hulandes, a bini hunto pa tuma parti na un atardi deportivo masha agradable riba diahuebs, 18 di September ultimo. Riba iniciativa di e Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag, hunto cu empleado di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Curaçao, como tambe e Ministerio di Relacionnan di Reino Hulandes, a acepta e

invitacion pa a bini hunto pa un competencia deportivo. E tres instancianan aki a lucha amistosamente contra otro riba tereno di volleyball y domino. Pa cada categoria tabatin dos premio, esta pa e ganador como tambe pa e segundo lugar. Tanto e equipo Hulandes, como tambe esun di Curaçao, cada uno a gana un premio pa e segundo puesto, respectivamente pa volley & pa domino. Pues pa ambos categoria e equipo di Aruba a sali victorioso.



Santa Cruz 110

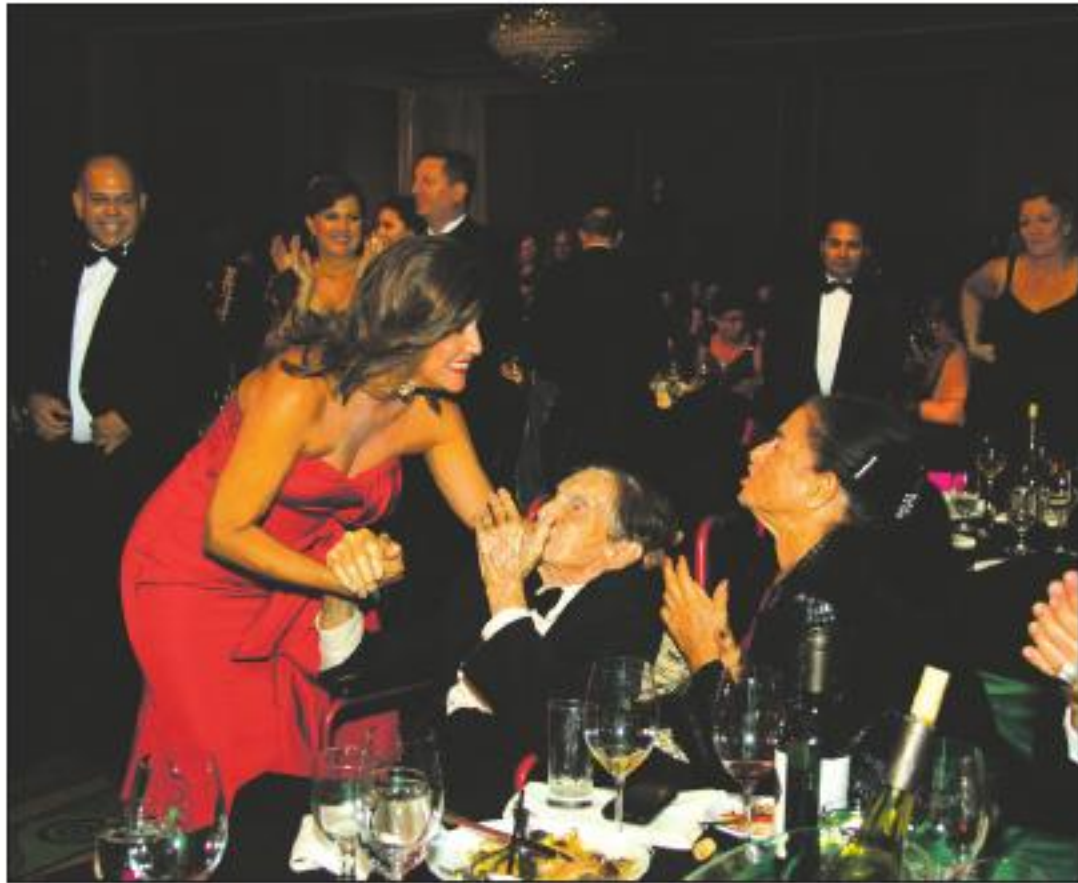
Tel: 585-3323

Mens haircut Afl. 20.00
Womans haircut Afl. 25.00

SPECIAL SPECIAL
Special on Keratina
Special riba tur servicio
Yama hasi bo appointment.
Nos orario nobo di 9am pa
6pm. Pa cualkier ocason
special, request bo make up
profeshonal.
Bishita nos, tin un crew di
estilista profeshonal ta cla pa
atendebo.

Concierto Pasion di Landa Henriquez a causa furor

Door di e reaccion y peticion general pa e concierto Pasion, Landa a dicidi pa deleita su fansnan cu un concierto mas!



Despues di e concierto "Pasion" di Landa cu a tuma lugar 6 di September ultimo na Renaissance Convention Center nos por bisa cu e concierto



tabata un exito rotundo. E pregunta cu a surgi cerca hopi tabata si tin e posibilidad pa ripiti e anochi cu pa esnan cu tabata presente sigur ta

un anochi pa recorda pa semper.

Despues di e concierto pregunta, yamada y peticionan a cuminsa drenta y tur bayendo den e mesun direccion. Ta bay tin un concierto mas? Tin posibilidad pa un repiticion? Esaki tabata un zonido sumamento ameno pa Landa, pa por ricibi tremendo reaccionan asina despues di e concierto. Esnan cu a bay tabata puntra pa un repiticion y esnan cu no a haya e oportunidad tabata kier sa si tin e chens pa ainda cumpra ticket pa un concierto mas. A base di e tremendo feedback ricibi Landa huntu cu full e team di e concierto Pasion a tuma e decision di trece un concierto mas! E segundo concierto "Pasion" lo tuma lugar na Cas di Cultura riba diabierna 24 di Oktober venidero. Un biaha mas Landa lo wordo acompaña pa un orkestra cu musiconan local y internacional.

Ta bay tin 2 diferente tipo di ticket cu por wordo cumpra. Esaki ta e limited coupe ticket cu ta pa e orkestra seating na Afl. 100,- pa ticket. Y ta bay tin e ticket general



cu ta Afl. 75,-. Hunto cu cada ticket bo lo ricibi un delicioso biña di e cas di Viña Maipo pa asina cuminsa e anochi riba un bon nota. E concierto lo cuminsa pa 8.30 di anochi, sinembargo Cas di Cultura lo habri su portanan pa 7:30 di anochi caba. Esaki ta un oportunidad pa ta parti di un anochi dushi scuchando bunita cantica y melodianan den compania di amigo y ser kerinan.

Mescos cu e prome biaha e concierto aki lo wordo conecta cu Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba (Stichting BOB Aruba). Tur e ganashi di e concierto lo ta na beneficio di Bob Aruba. Esaki ta nifica cu siendo parti di e anochi fabuloso

aki bo ta aportando na un fundacion cu ta trahando den un forma preventivo pa loke ta cancer na pecho aki na Aruba. Tambe por menciona cu e concierto ta bay ta un tiki diferente ya cu ta bay tin un sorpesa special pa e anochi aki.

Keda pendiente pa asina por ricibi informacion tocante compra di e tickets y tambe pa loke ta e anochi riba su mes na Cas di Cultura. Pa mas informacion tocante e concierto "Pasion" of tocante compra di e album por favor tuma contacto cu: Isella Wernet na : wernet.wernet@setarnet.aw

"Un relacion ta un cadena di tur e detayenan di bida" -Landa Henriquez

LIMITED TIME ONLY

NEW



SMOKED

Gouda

CHICKEN

on **BRIOCHE**





FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA

Solo Local....

Minister Arthur Dowers, Gobierno y Parlamentarionan



Mi ta cansa di e tipo di ladron bobo nan aki cu pa di 4 vez ta kibra mi lugar e aña aki. Nan ta laga un daño material grandi atras di miles di florin. Mi ta traha duro pa mantene mi propiedad.

Nan a keda ATROBE man bashi y kibra mi lugar unda no ta warda placa. Mi a gara e conocido ladron notirio van den Berg.

Ami ta frustra cu mester laganan bay despues di 2 + 8 dia pa warda nan caso bin dilanti.

Cambia e leyman,

duna nan Tom Zitting y minimo mesora 120 dia y recidivista mesora 365 dia. Boso no ta duna OM instrument y ley severo pa atende cu e problema aki. Asta polis ta frustra cu OM ta lagan an Sali liher asina. Introduci numa un Kia Tax y ruim op e mesun grupito cu ta horta rond di Aruba y pone hende sinti insegur.

Boso tur ta haya un onvoldoende cu pa combati criminalidad cu e leyman cu ta alga di desea hsusticia. Cambia nan y proteha nos FAMILIA



y propiedad pa por biba na paz!

Ata e potret di van den Berg y su complice Chincho, cu a huy y waak con nan ta horta y kibra mi lugar. Nan ta core bin

cu auto purba horta den algun minuut.

Tin un recompensa pa e number y adres di Chincho, pami pasa cobra e daño di por lo menos Afl. 4750.00 cu nan a laga

atras. Yama na 5873096

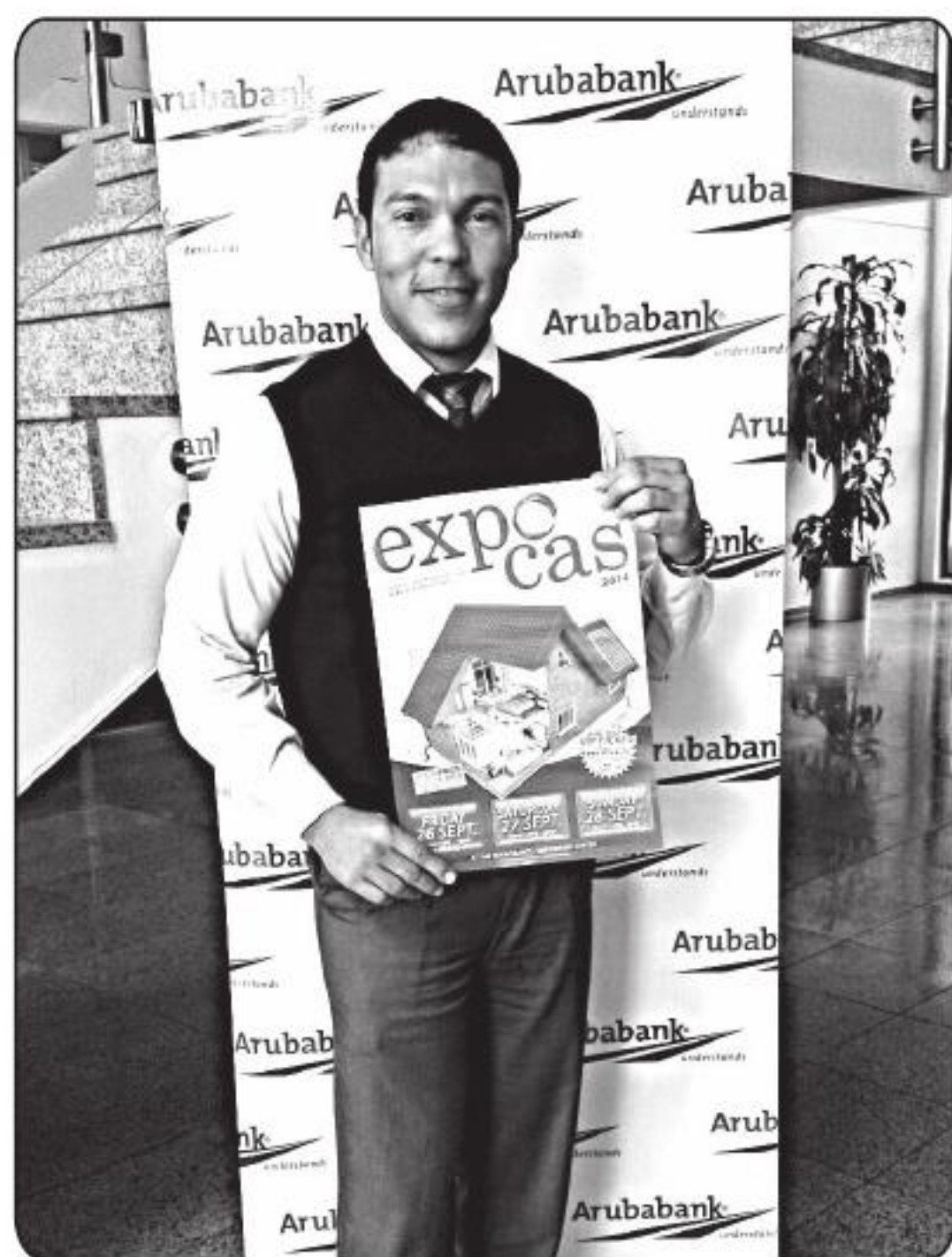
Por waak tur e videonan y potret riba youtube, google: "ladron Bubali".



Solo Local.....

Aruba Bank cu interes special riba hipoteca durante Expo Cas 2014!

Bishita Expo Cas, aplica pa bo hipoteca cu Aruba Bank y cumpra, construi of renoba e cas di bo soño!



Un biaha mas Aruba Bank lo ta presente durante e weekend aki den evento exitoso di tur aña Expo Cas 2014. E expertonan di hipoteca di Aruba Bank lo ta brindando comunidad tur e informacion necesario y detaya cu lo yuda bo yega na cumpra, construi of renoba e cas di bo soño.

Aruba Bank ta ofrece un interes special di 6.95% durante Expo Cas 2014 pa hipoteca. Ademas di esey bo lo tin oportunidad pa paga despues di 6 luna, ricibi 10% di bo hipoteca na punto cu Aruba Bank Rewards y consolida bo prestamonan pa asina

baha bo pago mensual. E oferta special aki di hipoteca ta valido te cu 31 di December 2014 pa tur persona cu presenta na un di e sucursalan di Aruba Bank cu e flyer di hipoteca di Aruba Bank cu lo wordo distribui durante Expo Cas.

Aruba Bank ta invita comunidad henter pa bishita nan booth #86 durante Diabierna 26, Diasabra 27 of Diadomingo 28 di September 2014 na Renaissance Convention Center. Pa mas informacion por bishita www.arubabank.com of like Aruba Bank N.V. riba Facebook.

Tayer di Festival di Buki pa Mucha, pa maestronan di schoolnan basico



Biblioteca Nacional Aruba ta organiza un tayer pa maestronan cu kier prepara bon pa e Festival di buki pa mucha. E tayer aki ta pa facilita maestronan cu informacion relaciona cu e tema di e aña aki cu ta 'FIESTA'. Ta bay construi un calendario di fiesta pa haci un recorrido tanto regional, global, nacional y internacional, pa conmemora e hechonan significativo den bida, caminda ta trece dilanti diferente forma di celebra fiesta. Lo pone atencion na diferente buki cu e tema aki pa por usa, no solamente durante e Festival pero tambe henter e aña escolar. Charlotte Doornhein a skirbi e Regalo di Siman di Buki pa Mucha e aña aki. Titulo di e buki ta De roep van de shoco. Mirto Laclé a traduci e buki na Papiamentu, cu e titulo 'E grito di e Shoco'. E buki aki a wordo traha cu diferente codigo CR cu ta haci

posibel cu e lesado y e buki ta den un forma interactivo cu otro. E Regalo di Siman di Buki pa Mucha lo wordo trata tambe den e tayer pa maestronan, como anticipacion di e

festival di buki. E tayer pa maestronan di scol basico y preparatorio, ta tuma lugar dia 22, 23, 24 y 25 di september 2014 na biblioteca na Playa.

Ta bende



Mesa/Cama di Massage (Tres) Cama y 2 Stoel cu Pedal pa stell subi y baha
100% di Cuero
AFLS: 850,= Pa tur 3 hunto
YAMA
Cell: 600-0641

Solo Local.....

Diahuebs awor 7'or di anochi na Tele Aruba

“Bo curazon...ta den nos man” un documentario tocante e prome “Open Hart Missie”

Presenta pa Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal

Diahuebs, dia 25 di September, Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta presenta un documentario di mey ora cu hopi informacion valioso tocante cirugia y intervencionnan di curazon y e prome “Open Hart Missie” cu a tuma luga na Aruba algun luna pasa.

E prome mision aki a resulta uno sumamente exitoso, unda cu tur nueve operacion a bay bon den tur e fasenan, esta preparacion, operacion y e cuidu despues di e operacion. E “cumplimento cu e protocolnan” segun normanan estricto Hulandes y Mericano a bay “vlekkeloos”, segun Professor Robert Klautz, un especialista experto independiente kende a haci e “medical audit” di e operacionnan.

E documentariota sigui dos pashent, sra. Catharina Petrochi, kende a wordo opera pa reemplasa un di su valvulan di curazon y sr. Victor Piter, pa kende dokternan a habri ader y pone un stent. A filma diferente fase di e trayectoria di e patientnan: prome, durante y despues di nan operacionnan.

A muestra tambe e terapia cu sra. Petrochi a tuma como parti di su proceso di recuperacion y e importancia por ehempel di haci e ehercicionan pa hala rosea.

Den e caso di sra. Petrochi ta papia di Open Heart Surgery, unda cu e habri su cashi di pecho pa traha riba su curazon. Esaki ta un operacion hopi grandi y e tabata un periodo hopi emocional, cu poco miedo, pero na mes

momento hopi contento di por a wordo opera na Aruba mes. Aki tur su famia tabata para hunto cune prome, durante y despues di su operacion pa yud'e.

Sr. Piter su operacion tabata menos grandi pero tambe invasivo, unda cu e cirugano a drenta via di su pols yega te na e ader afecta pa habri esaki cu un “balon” y despues pone

e stent pa mantene habri.

Enfermedadnan cardiovascular ta entre e tres motibonan principal di morto na Aruba. E documentario ta splica e diferente tipo di operacionnan cu ta wordo haci na e curazon na un forma hopi cla y bon ilustra.

Pashentnan cu mester wordo opera na nan

curazon – open heart surgery, bypass, angioplastia, etc. – normalmente ta wordo manda pa un clinica den exterior, pero pa prome biaha a opera pashentnan na Aruba den nan seno familiar y a wordo trata na nos Hospital mes pa un team specialisa di Hulanda, kende a traha hunto cu cardiologonan y un team di Aruba.

Cirugano Krishna Kargi a uza palabranan cu ta expresa e sentimentonan di henter e team involvi den Aruba su prome “Open Hart Missie” na momento cu sra. Petrochi, emocional y sumamente feliz, tabata preparando pa sali for di Hospital: “Un pashent satisfecho pa nos team ta e regalo di mas bunita.”



Solo Local....

Presidente cu 4 ganador

Cindy Kun e di 2 Oduber, Dennison e 3 Acosta Caneiones e 4 Gerfen Richel Sebatiaan....



Solo Local....

Insel Air ta transporta prensa internacional pa Interpaso



Un di e aspectonan importante den organizacion di Interpaso tabata semper e publicidad internacional cu e ta produci pa Aruba. Un partner primordial den esaki ta e compania di aviacion "Insel Air Aruba", cu ta habriendo su halanan cada dia mas hopi cu a tuma e compromiso riba su mes pa trece miembronan di prensa internacional pa cubri e evento equino di mas grandi di Aruba.

Frederick Nuboer, C.E.O di Insel Air Aruba a ricibi e President di Organizacion Cabayista Arubano, Alex Cybul, pa e haci entrega personalmente di e pasashinan pa e teamnan di TV Agro, TV Antioquia y Revista del Paso Fino.

E cobertura cu Aruba y Interpaso ta ricibi lunanan largo den paisnan bisifia ta duna hopi fruto y cada biaha mas cabayistanan ta terciendo nan famia Aruba pa vakantie. Varios por ehempel a cumpra time-share y ta bin riba un base regular. E afiliacion di Aruba na Confepaso tambe a pone Aruba den un posicion privilegia di por fomenta Aruba riba e tarima mundial.

Varios medio di comunicacion hasta ta uza e señal di streaming di ATV pa comunica directamente cu nan audiencia. E partnership entre sector priva y esun deportivo pa bienestar general di nos economia ta esencial pa su sostenibilidad.

ENRIQUE NEIRA A SPLICA E REQUISITONAN PA YEGA NA UN REGISTRO EQUINO



Registro di un cabay ta un documento mucho mas completo cu un paspoort humano. Un registro ta menciona e linea di e sanger di e ehemplar di su mayornan, pero tambe abuelonan, pero e no ta djis menciona nan, sino ta comproba y confirma cu un certificado di DNA cu di berdad e ehemplar ta yiu di tal y tal. E registro ademas ta contene fotonan di diferente angulo pa asina no por tin un duda di su aparencia.

Aruba a ricibi recientemente e bishita di Enrique Neira, e director di registro di Fedequinas di Colombia y e persona cu ta administra tur e registronan di OCA, desde cu Aruba a afilia su mes na Fedequinas. E aceptacion di Aruba, ta nifica cu OCA ta dispone di su propio registro y cu e ta oficialmente reconoci y adopta pa Fedequinas. Esaki ta ensera cu OCA tin entrada na e data-bank di Fedequinas cu tin un record di 230,000 cabay y un data-back di 150,000 prueba di DNA.

Varios pais manera Republica Dominicana y Venezuela a haci un intento hopi aña prome cu Aruba pa yega na algo semejante y tog nan no a logra, siendo cu di Aruba ya a bira official, dunando luz di dia na mas di 30 registro di cabaynan di Aruba. Di awor y adelanti no por existi ningun duda riba e origen di un cabay di Aruba cu ta acompaña

pa e registro nobo aki.

Enrique Neira a splica basta detaye durante su encuentro cu e miembronan presente. E procedura pa registra un cabay mester ta di un character serio, cu ta start cu e ponemento di un micro-chip, sigui simultaneamente pa e trekmento di cabai for di e crin di e cabay. E micro-chip ta algo unicio y no por saca esaki nunca mas for di e cabay. Cu un "reader" por lesa di biaha cua ta e cabay y ki e ta representa. E cabeinan aki ta ser separa den diferente envelop seya y un di nan ta bay pa e laboratorio di Davis na California cu ta encarga pa haci e testnan di DNA, cu mester confirma of desmenti cu e yiu berdad ta di e tata y e mama manera nan a notifica. E otro envelopnan ta bay den e archivo di Fedequinas na Bogota.

Fotonan ta ser saca di e ehemplar for di diferente angulo tanto di curpa como di cara, pa asina keda registra cualkier marca permanente cu e ehemplar por tin. Tambe mester duna number y faam di e cabay. Antes e number so tabata suficiente, pero como cu tin nombenan cu ta hopi popular manera Tormento, cu facilmente e ta trese confusion. Pesey awor tin distincion por ehempel Tormento de la Guajira, Tormento de la Virginia, etc. Den

mayoria di caso ta scoge e criadero como e faam of di e compania cu ta e donyo. Pesey e faam a bira mandatorio.

E papeleo pa e peticion pa un registro mester ta acompaña pa e "Reporte de Monta" y esaki mester ta firma pa e donyo di e padrot, esta e cabay cu a dek e yewa. Sin e documento aki no por registra e potro. Esey ta specialmente pa proteha e donyo di e padrot. Otro documento ta e "Reporte de Nacimiento".

Tur esaki ta demostra cu e proceso pa saca un registro ta un proceso largo, pero mas liher tur e componentenan ta na nan lugar mas soepel e ta transcuri. Un otro ventaha pa e miembronan di OCA ta cu e costo ta mas abao di otro paisnan, incluso Colombia, esta f.350.

Un registro ta ademas un proteccion pa e propietario, ya cu e registro ta comproba e propiedad y si mañan bende e cabay, mester yena y registra un formulario cu ta haci e traspaso autentico. Tin un costo administrativo pa e transaccion, pero e ta un comprobante y proteccion legal pa e persona cu ta carga e titulo di e cabay.

Tambe pa competencianan e ta un ventaha grandi. Den futuro tur cabay cu competi mester ta portador di un registro. Esey ta un facilidad pa e mesa technical y e ta evita hopi fout, ya cu asina yena e number di e registro tur datos ta sali automaticamente, di moda cu hamas por tin confusion pa loke ta edad y identificacion di e ehemplar.

Cu e registro aki OCA a haci un stap hopi grandi y por mira e logro aki como historico !

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Solo Local.....

Segun Rudy Richardson (R): **Leading With Love**

Nos por a nota cu:

San Nicolas un vez mas ta cla pa acepta un otro fastball di e Gobierno di Mike Eman



Minister di Turismo Otmar Oduber y Minister di Economia y Utilidad Mike De Meza a cuminsa nan campaña pa tira santo den e wowo di e pueblo di San Nicolas. Varios proyecto misionario di hotel cu a aporta na Aruba su economia tempo di Gabinete Oduber a wordo realize, incluyendo Ritz Carlton di Aruba. Nunca ex- Prome Ministro y Minister di Turismo, Edison Briesen a bay busca hotelero pa establece nan mes riba nos isla. Nan a bin negocia anto ata nan ey contribuyendo na nos economia. Minister Otmar Oduber ta confirma cu Hotel Bahia Principe lo establece nan mes na San Nicolas cu nan categoria mas halto Don Pablo Collection. A firma un LOI: Letter Of Intent cu kier meen net nada, un proyecto di 400 camber cu lo ta e destruccion di Seroe Colorado pasobra e ta hopi grandi anto e tipo di hotelnan aki Aruba no mester mas. E lo dura 14 luna pa construccion, segun e mandatario dus pa mi e ta un stunt politico pasobra esey lo ta den temporada di eleccion pa Staten di Aruba na 2017. Nos sa masha bon e modus operandus di e Gobierno actual: tur cos ta manipulacion e ultimo 5 fin. Na 2009 nan a campaña cu lo kita BBO di 3%, nan a kita 1.5% cu

consecuencianan DESASTROSO pa pais Aruba anto na 2013 nan a bisa pueblo di Aruba cu AINDA FALTA. Nan a usa fondonan publico pa haya voto via arbeidscontractant. E hendenan aki no tin cara di cuero, con boso por manda Aruba du debe di 40% na 2009 pa 82% na 2014 e pais aki ta tecnicamente bancarota.

Hotelnan actual no ta bayendo bon incluyendo Radisson, Occidental anto Westin cu a wordo cumpra pa Riu cu lo bira Riu Antillas. E gerente ta splica bon cla cu riba e Mercado laboral tin problema pa haya hende anto ainda Minister Otmar Oduber ta tripi di bin cu 400 camber mas na Seroe Colorado anto un otro hotel grandisimo na Tiera del Sol. Aruba mester produci 1 Mion turista anualmente pa yena e cambernan di nos hotelnan. Nos por a mira un maneho di cantidad pero no di calidad. Varios hotel ta reclama e desaroyo rond di nan, mucho competencia pa nan. Oranjestad a muri un morto natural anto e proyecto di Tram tabata un gastamento di placa di pueblo, mihor a construi e MAVO\HAYO na Noord cu e placa ey. Na San Nicolas tin 10% di comercio habri ainda, cu un hotel di 400 camber anto ALL INCLUSIVE dus cu restaurants, tienda's, spa, gym en fin kico e balor agrega ta pa San Nicolas y su pueblo. E hotelnan aki ta varia entre \$56 pa \$119 pa noche. Hopi barata si nos compara nos hotelnan existente. Mi no sa ken e Ministernan aki kier gaña anto nan ta bay St. Domingo papia cu e comerciantenan mientras nan Headquarters

ta na Palma, España. Minister Oduber a lubida cu ainda e no por concretiza Hard Rock Hotel cu e edificio bandona di Bushiri; tin 14 extension pa e proyecto anto ainda nada no ta sosode. Pesey un LOI no tin validez pasobra ta hala di Letter Of Intent a yega di firma pero ainda e edificio ta bashi cu plywood rond di dje otro stunt politico durante campaña electoral di AVP.

Preguntanan cardinal ta si e pueblo di Aruba lo perde acceso na Beach pasobra nos no por bay bek den tempo di LAGO nos no kier esey, otro pregunta ta con nos ta haci cu e maneho di Beach pasobra esaki mester keda publico. Preocupacon valido cu a wordo trece na mi atencion. A bisa cu un condominium project lo bin na Rodgers Beach te ainda solo ta baha tur atardi pero no tin nada ey banda; otro mentira di Minister Mike De Meza. Mi ta waak nan ta campaña duro cu e caminda di Pastoor Hendrikstraat un proyecto cu e pueblo tabata anhela pa varios aña, tabata tin varios accident di trafico cu mortu a cay. Mi ta contento di waak e progreso aki, pero esaki ta keda un "drop in the bucket". Con a para cu e 50 monumentonan di San Nicolas anto kico boso ta warda pa ehecuta esakinan anto con a para cu e ley di trato preferencial pa San Nicolas ki dia e ta wordo trata den parlamento.

Mester cuminsa drecha e parti socia-economico prome cu por trece un desaroyo macro- economico na San Nicolaas. Cuminsa na drecha tur e camindanan y acera den centro anto renoba locual mester renoba anto bin cu un plan pa e edificionan bashi. Saca e red light zone pasobra no por crea un desaroyo positivo manera e ta, nos ta den siglo 21 anto no na 1930

ora cu barco y prostitucion tabata e economia di e parti aki. Nos kier progreso real cu dignidad pa nos pueblo. Habri e refineria bek, ata St. Croix su refineria ta bay habri bek; nos tin hopi di nos hendenan rond mundo nan merece mihor. Duna San Nicolaas aceso na lama pa por trece actividad economico. E proyecto di PDR di sr. Andin Bikker servicio di Fast Ferry ta bon, pero mester bin cu pasahero so, parobra Aruba tin hopi carental caba dus si hende kier nan por huur auto, nos no mester mas auto riba nos infraestructura. Ami no ta waak nada malo cu e proyecto di sr. Bikker e por tn un impacto positivo pa nos pais. Bin cu un maneho pa tur e adiconan den centro di San Nicolas, en fin pa henter nos isla. Habri edificionan den San Nicolaas pa e pueblo por educa nan mes, bijscholing, small business management anto bin cu un branch di Camara di Comercio algun idea cu mi ta kere ta necesario pa cambia e estado deplorable social - economico di e area aki. Stop di yena Aruba cu mas hotel di calidad abao, si San Nicolas mester un hotel e no mester ta mas di 100 camber, un hotel di 5 strea high-end cu hendenan cu si sa di trata turista. Ta e pueblo di San Nicolas a haci Palm Beach grandi ta nos ta esnan cu ta brinda e servicio cu nunca nos a haya reconocimento pe'. Drecha e cancha nan di tennis pa nos hubentud hunga eyan. A bisa varios aña pasa cu lo bin un baseball park con a para cu esaki of MinPres Eman a kere cu nos a lubida. Stop di tira santo den wowo di nos pueblo. Gobernacion di un pais ta cos serio. E daño cu boso a haci na pais Aruba lo tuma 26 aña pa drecha dus STOP cu un maneho destructivo. San Nicolas y Aruba Merece Mucho Mior.

PRONOSTICO DI TEMPO
PA ARUBA VALIDO
TE DIARANSON 24 DI
SEPTEMBER 2014

COMPILA:
DIAMARS 23 DI
SEPTEMBER 2014 17:00
(21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE NUBLA
CU CHENS PA UN
AWACERO LOCAL.

TEMPERATURA MAXIMO
33 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO
27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y
TA BAHIA 06:35 PM.

BIENTO:
FOR DI UN DIRECCION
GENERALMENTE OOST
I MODERA TE FRESCO;
FORSA 3 TE 4 (19
TE 37 KM/ORA, 10 TE 20
NUDO).

SITUACION GENERAL:
UN OLA TROPICAL
ACOMPANJA CU
HUMEDAD TA CRUSA
NOS AREA Y TA
AUMENTA CHENS PA
UN YOBIDA LOCAL.

E BIENTO LO KEDA
FRESCO PA E SIGUIENTE
DIANAN.

TEMPO TROPICAL:
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA
BINIENDO DI DIRECCION
OOST-NOORDOOST CU
HALTURA DI 3 TE 4
PIA.

TEMPERATURA NA
SUPERFICIE DI LAMA 29
GRADO CELSIUS

PROSPECTO DI TEMPO
PA E SIMAN:
PARCIALMENTE TE
LEVEMENTE NUBLA
RIBA DIAHUEBS
Y DESPUES
PARCIALMENTE NUBLA.
BIENTO TA KEDA
FRESCO.
TEMPERATURA TA
FLUCTUA NET RIBA
NORMAL.

REGISTRACION
DI TEMPERATURA
(CELSIUS) Y AWACERO
(MM) DEN ULTIMO 24
ORA:

AIRPORT MAX 32 /
MIN 27 / 0.00

HADICURARI MAX 31 /
MIN 28 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN
LO WORDO PUBLICA
DIARANSON 24 DI
SEPTEMBER 2014 17:00
(21:00 UTC)

Solo Local.....

MODA TA UN DI E SIGUIENTE WORKSHOP NA ATELIERS '89, ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

DICTA PA E MAESTRA ARTISTA HULANDES CLAIRE FONS, OrganizaNDO HUNTO CU ATELIERS '89 FUNDACION

UN CATWALK SHOW ESPECTACULAR Ariba Diaranson 5 di October



Pa tur cu ta stima moda, no perde e oportunidad unico aki! Habriende e siman di moda di Aruba Aruba Instyle cu un show di moda espectacular na Ateliers '89 mes. Elvis López, director di Ateliers '89 ta priminti cu show aki lo ta uno hopi special! Naturalmente bo por bin mira e show aki, pero kisas lo ta hopi mas interesante y challenging pa bo mes si bo haci uso di e oportunidad grandi aki pa bo bin e show aki pero como e diseñador.

Prome cu e show di moda lo mester diseña e moda si. Tur cu ta interesa ta bo bini pa participa na e workshop aki, cu of sin experiencia. Tur participante lo haya e guia necesario segun nan nivel y lo ta cla na tempo

pe e vento profesional aki.

Durante e workshop e enfasis lo wordo poni riba e diseño. Den cuatro siman lo bo traha un coleccion propio cu lo alumbrá e publico. Tur aspecto di diseño lo bin na remarke. Esaki kier meen cu hopi atencion lo wordo duna na proceso pa desaroyo y yega na un concepto, trahando mood boards, sketch bo deseñonan pa bo coleccion, haciendo escogencianan y e presentacion final.

E workshop aki lo wordo guia pa e artsita maestra profesional Claire Fons. Cu a gradua na e departamento di moda na Gerit Rietveld Academie. Na e momentonan aki

Claire ta forma parti di e duo Felix y Mumford ta biba y traha na Berlin y Amsterdam. www.felixandmumford.com

Pa participa y inscribi bo por mail, yama, o pasa personalmente cerca director di Ateliers '89, Elvis López na telefonan 5885776 o 5654613. Tambe por via mail na elvis@ateliers89.com o check nos web-site www.ateliers89.com. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34 na man derchi di e cruzada di Maria College na Playa. E workshop aki lo ta pa un luna y ta di dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm, edad ta 12 aña pariba. Inscribi awor ya cu e cuponan ta limita.

Piscamento den Lagoon Bucuti Yacht Club Aruba



Piscamento den lagoon Bucuti Yacht Club Aruba ta organizando diasabra dia 27 di September un piscamento den Lagoen. Pisca cu ta conta pa e torneo aki lo ta solamente carañito. Inscripcion lo cuminsa pa 2'or di atardi na club, esta e diasabra aki 27 di September. Inscripcion ta Afl. 25,- pa persona y ta

incluir un BBQ. Piscamento ta start pa 5'or di atardi y tur boto mester ta bek na pier pa 10'or anochi pa pesahe. Asina ta, prepara bo boto, bo rod di pisca, tambe bo liñanan di pisca pa bin pasa un atardi cu nos piscando den Lagoen. Pa mas informacion yama nos na telefoon 5944054 of 5600055.

Ta Bende



Chevrolet ,Celta 2003
motor den condicion excelente
ta spaar hopi gasolin, ta gekeur te 2015,
4 cylinder, Airco, manual
AFL.4500.-Yama: 5694343

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Solo Local.....

Diabierna atardi na Balashi

Minister Dowers orguyoso di funcionarionan di CEA cu a haya diferente diploma y certificado

Diabierna ultimo den e Centro di Educacion di Husticia na balashi a tuma lugar entrega di diploma di e curso con pa anda cu arma na 26 miembro di Cuerpo Especial Aruba (CEA) y na 8 miembro di CEA cu a finaliza e curso Interne Bijstands Team 2 (IBT2). 5 unidad mobil pa e unidad K-9 cu ta un donacion di Hulanda a wordo entrega na unidad respectivo. Durante e atardi aki a presenta e

cacho di husticia mas nobo, cual ta un donacion di cuerpo policial Noord Holland (Hulanda). Minister di Husticia mr. Arthur Dowers, kende tabata tin e honor di haci entrega di certificado, a expresa di ta contento cu e resultadonan exitoso di e cursonan aki. E mandatario a splica cu diferente departamento di Gobierno cu ta brinda seguridad na Aruba, ta haya chens di participa

den un of otro curso. Organizacion di e tipo di cursonan aki, ta masha importante pa por sigui brinda un bon servicio na bo pais. "Si bo kier brinda servicio bon na bo pais y, mas cu tur cos, si bo kier contene e situacion ora cu algo sosode pa e no bay for di man, bo mester por actua hopi liher," Minister Dowers a indica di e forma aki e importancia di e cursonan cu den e caso aki e funcionarionan di di e institutonan menciona a sigui. "Mi ta contento y felicita boso cu e diploma y cu boso lo sigui participa den e cursonan aki pa sigura cu na momento cu boso sali eyfor no solamente boso ta actua pasobra boso ta bon prepara p'e pero mas importante ta cu boso ta entrena pa actua di e forma mas adecuado. Esaki pasobra un di e aspecto cu ta minimaliza riesgo, ta con bon prepara bo ta," e mandatario a bisa den su mensahe na e funcionarionan cu a ricibi nan diploma. Den e ceremonia Minister Dowers a recorda cu den pasado el 'a ricibi bishita di varios trahado di CEA y KIA, kendenan tabata reclama cu hopi aña no tabatin curso, "pesey esaki ta un bon comienzo y ta spera di por sigui riba e rumbo aki". Na e ceremonia tambe tabata presente e docentenan sra. Tromp y sra. Pope, kendenan a percura pa hinca e curso

cu a finaliza den otro. "Ta importante, cu no solamente e cursonan ta wordo ehecuta, pero tambe ta importante cu

gerencia planea y pone e cursonan aki central den boso organizacion". E titular di husticia a finaliza bisando.

Ta Bende



Toyota Corola 2006
Start y core tur dia
Automatic, airco, 4 cylinder
Prijs: Afl 5500,-

Spaar gasolin cu toyota corola



NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



Solo Local.....

Apagón = "Blackout" INTENCIONAL", e ehempel di Argentina di September 2002

No ta husto pa un pueblo humilde bira victima di e derochador y malgastadornan di placa na Aruba cu deliberadamente a hinca Aruba den situacion di "BANCA ROTA", esey kier meen cu Aruba no por paga su debenan mas, y henter e poblacion ta bira CATIBO DI DEBE ("debt slave") di e creditornan/banconan.

Awor cu e CFT raport a saca e keeshi di e abusadornan riba caya, ture griteriay smoel grandi a ser desenmascara cu "AUTONOMIA, STATUS APARTE, BUDGET RECHT" ta palabranan sin contenido, y sin balor cu a worde malusa pa hustifica pa hinca nos pais den un DEBE MONSTRUOSO, cu ta monta na 80,7% di nos BBP, e producto bruto national interno di nos pais. Tecnicamente Aruba awor ta de estado di banca rota, etimologicamente e palabra ey ta deriva di Italiano, "banca rotta", kier meen banki kibra. Wel laga esnan responsabel p'e DEBE, paga prome y laga nan banki kibra prome. Awor cu ta bay busca placa pa paga debe na banconan mester bin tambe e discriminacion di prioridatnan pa e debedoran cu ta responsabel pa e malgastamento di placa, na prome lugar. Analizando obhectivamente ta e gobierno y e ministernan responsabel y esnan cu a mester controla e gobierno, es decir e parlamentarionan di AVP, mester ta e prome nan yama pa cuminsa paga debe. Especificamente esey kier meen e 9

MINISTRONAN y e 13 PARLAMETARIONAN di AVP, mas nan coordinadornan y e 33000 votadornan di partido AVP. Laga banconan pone beslag riba cuentanan bancario di e ministernan, e parlamentarionan, e coordinadornan y e 33000 votadornan di AVP pasombra nan ta primeramente responsabel pa e debacle financiero di nos pais. E votadornan di oposicion, esta MEP y PDR, no a vota pa AVP pues nan no ta responabel pa e FRACASO Y E DEBACLE MONSTRUOSO cu AVP a hinca pais Aruba aden. No solamente mester pone beslag riba riba cuentanan bancario, pero mester freeze tur nan Assets y pone beslag tambe riba nan derecho di PENSIOEN, pasombra nantaprimera CULPABEL Y RESPONSABEL pa e FRACASO Y E MALGASTAMENTO DI PLACA cu a hinca ARUBA DEN UN CATACLISMO FINANCIERO. Esaki ta husticia social, esnan cu a causa e catastrofe y e AMARGURA FINANCIERO aki na Aruba mester paga prome. Ademas tin esnan responsabel cu a financia y a sponsor e campaña miyonario di AVP tambe TA CARGA RESPONSABILIDAD, pues nan tambe mester paga PA E DEROCHES DI AVP. Pues e comerciantenan cu nan empresanan miyonario, wholesaler y retail di productonan farmaceutico, hotel- y empresanan di reciclahe, carga y descarga container y di sushi aki na Aruba ta prioridad nr. 1 pa banconan internacional

pone beslag riba tur nan cuentanan bancario y tur nan assets. Finalmente banconan cu tin cu cobra debe di Aruba mester bay prome cerca e maquinaria mediatico esta e emisoranan di TV, Radio, Corant, Periodistanan paga cu a propaganda e DEROCHADORNAN, MALGASTADORNAN DI PLACA DI PUEBLO, cu nan actividadnan di PROPAGANDA y LABAMENTO DI CELEBRO / BRAINWASHING di e pueblo humilde di cual 33000 a cay den boso trampa di engaño, mentira mitar y completo. Banco mester pone beslag riba oficina, maquinaria di TV, radio emisora, imprenta y cuentanan di e PROFETA FALSONAN aki cu a yuda hinca pais Aruba den debe monstruoso. Especialmente mester pone beslag y investiga e radio emisora di e minister Ladron cu a horta hopi placa di pueblo pa bira doño di Radio Emisora, Gasolin Station y hopi otro empresanan. NA ARGENTINA PUEBLO SOLIDARIO A DUNA UN EHEMPEL PA ARUBA SIGUI, ora cu compania di coriente kier a aumenta tarifanan barbaramente, pueblo a bin cu un ACCION DI "APAGON = BLACKOUT INTENCIONAL, Riba fecha 24 di September 2002, entre 8 and 8.15 p.m., na Buenos Aires y algun otro ciudadnan grandi, HENDENAN A PAGA TUR LUZ DEN NAN CAS Y APARTAMENTONAN. Hopi negoshi tambe a cera nan porta y tambe a paga hopi di nan Luznan. Riba caya, automobilistanan a pita nan pito di auto.

ARUBA AWOR BO TA NA TURNO:

REVOCA E AUMENTO DI 1 DI OCT. 2014 OF ENFRENTA UN APAGON ARUBIANO, ESTILO ARGENTINO SOLAMENTE HOPI MAS PISA, PASOBRA HOPI MAS EQUIPO ELECTRICO, PUEBLO TA BAY SHUTDOWN.

REVOCA OF ENFRENTA BLACKOUT DI PUEBLO. Ministro- y Parleментарionan di AVP por laga nan Luznan, clothes dryer, automatic dishwasher etc. traha numa y consecuentemente paga e aumento di tarifa pasobra nan ta e promenan responsabel pa e situacion di DEBE DI BANCA ROTA, UN RECETA PA EMPOBRECIMIENTO MASAL DI ESNAN MAS HUMILDE, NA ARUBA! MIRA E CONSECUENCIA, MANTENE STATUS APARTE Y BIRA MANERA HAITI, cu prostitucion masal di bo yiunan, mortonan na gran

escala door di falta di remedy y hygiene basico. Of bira un GEMEENTE DI HULANDA? Mira con e hendenan aki a desgracia e pueblo di Aruba, haciendo e pueblo, cativo di debe cu tur su consecuencia nan. Si bin un pestilencia manera Chincunguya of Ebola aki na Aruba nos tin cu prepara pa mortonan na gran escala, pasobra no tin placa mas den caha di gobierno y pa fia placa tambe nan a discualifica nan mes. Bo ta consciente con desesperante y peligroso e situacion a bira aki na Aruba? Danki na e partido criminal anti-pueblo cu cumpra voto di nos hendenan inocente.

AUMENTA TARIFA DI CORIENTE Y ENFRENTA UN PUEBLO DECIDIDO DI "SHUTDOWN" CORIENTE TE NA E ULTIMO WATT. (Nos den accion, lo no cende Luz, Secador di cabey, Hero di strica, Stricamento di cabey, Blower etc.).

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Solo Deporte.....

Resultado segundo siman Copa Noord 2014



Diadomingo 21 di september Copa Noord 2014, dedica na senjores Manual dos Santos Camara y Aubrey Maduro, a continua riba veld di Kudawecha cu 4 partido. E prome partido a bay entre e organizadonan di e torneo, Montaña Braves y Royal Power, cua a resulta den un victoria pa Royal Power. Numeritonan final ta Royal Power 8 careda, 13 hit y 4 eror. Montaña Braves 6 careda, 10 hit y 4 eror.

Pitcher ganador a resulta Alvaro Barios y pitcher perdedor Robert Tromp. Pa Royal Power a destaca na bate Isnardo Faro di 1-1, cual por cierto tabata un cuadrangular, Estafano Croes di 1-1, Aldrick Loopstok di 3-2, Jimmy Tromp di 3-2, Alvaro Barios di 3-2, Gregory Krozendijk di 4-2 y Jomark Flanegin di 4-2. Pa Montaña Braves a destaca na bate Jonathan Bary di 3-2, Carlos Croes di 3-2, Robert Tromp di 4-2



y Xerxes Croes di 4-2. Asina aki e equipo di Royal Power a sigura su pase pa segunda buelta di Copa Noord.

E di dos partido a bay entre Kudawecha Indians y Boegoeroei A's, cual a resulta den un victoria pa Kudawecha Indians. Numeritonan final ta Kudawecha Indians 9 careda, 9 hit y no a comete eror. Boegoeroei A's 7 careda, 8 hit y 5 eror. Pitcher ganador Oslin Tromp y pitcher perdedor Robert Henriquez. Pa Kudawecha Indians a destaca na bate Huga Santo-Diaz di 1-1, Gerald Werleman di 3-2 y Juan David Arango di 3-2. Pa Boegoeroei A's a destaca na bate Bryan Courtar, Jorge Sneek, Egimar Lampe, tur di 1-1 y Edgar Rafael di 3-2.

E di tres partido a bay entre Bad Boys y Super Plus SBT, cual a resulta den un victoria pa Bad Boys. Numeritonan final ta Bad Boys 12 careda, 10 hit y 2 eror. Super Plus SBT 3 careda, 4 hit y 5 eror. Pitcher ganador a resulta Albert Boekhoudt y pitcher perdedor Johannes "Poy" Flanegin. Pa Bad Boys a destaca na bate Gerald Eckmeyer di 1-1, Jose Baez di 2-1, Genaro Girigorie di 4-2 y Albertico Webb di 4-2. Pa Super Plus SBT a destaca na bate Enacio "Tula" van Heynigen di 3-2 y Gracindo Wester di 2-1.

E ultimo partido a bay entre Mariners y Kudawecha Redskins, cual a resulta den un victoria pa Mariners. Numeritonan final ta Mariners 9 careda, 11 hit y 3 eror. Kudawecha Redskins 4 careda, 6 hit y 3 eror. Pitcher ganador a resulta Hendrick Leander y pitcher perdedor Richinell Matos. Pa Mariners a destaca na bate Enrique Tromp di 1-1, Randolph Simon di 1-1, Jorge Wouters di 3-2, Revelino Silie di 4-2. Pa Kudawecha



Redskins a destaca na bate Henk "de Spuiter" Arnold di 1-1, Jourick Blanco di 1-1 (1 HR), Roderick Simon 1-1 y Juan Carlos Moncion di 3-2. Diadomingo 28 di September 2014 Copa Noord ta continua cu 4

candeloso partido. For di 4'or pa 8'or TST-band lo tey pa deleita e publico presente. Yega pa bo no laga otro contabo con dushi nan a pasa. Algun imagen durante e di dos siman di Copa Noord.

Ta Bende



Volkswagen tiguan 2012
4 cylinder, automatic
Kilometer: 40 mil cori
Prijs: 50.000 y ta negociable
Yama :5694343
Spaar hopi gasoline

Solo Deporte.....

22 Atletas a train na Seroe Colorado cu Brazil Taekwondo Stichting

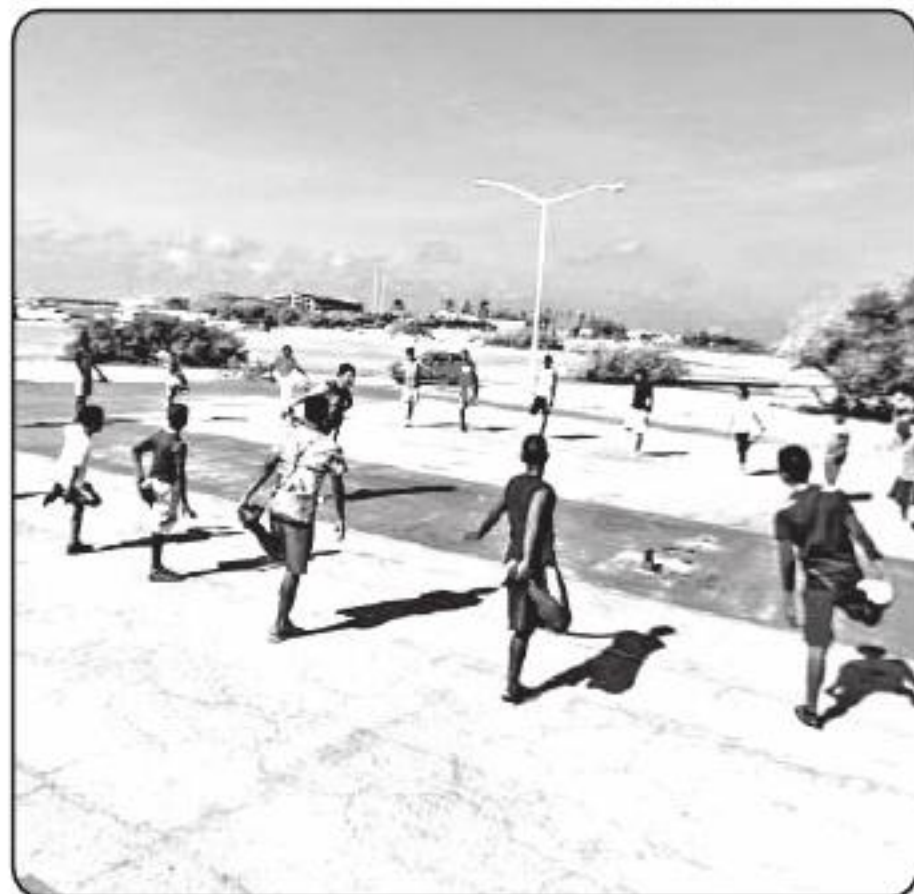
Diasabra dia 20 di September 22 atleta a train cu Brazil Taekwondo Stichting di 4 diferente school di Taekwondo. E preparacion pa Orlando, Corsou y Suriname ta wordo tuma masha hopi na pecho door di e atletanan cu ta presenta na training riba diasabra,

sabiendo cu riba diasabra e training ta mas duro cu den siman door cu nos ta train pafor di e zaal y training ta cuminsa pa 9'or di mainta y sa caba te cu despues di 12'or di merdia na unda cu tur atleta ta keda basta cansa. E lema di Train Hard Fight Smart ta e lema cu ta wordo

usa y esaki ta parti di e training pisanan riba diasabra. Diasabra si cos tabata mas pisa ainda. A cuminsa na e cancha di Tennis na Seroe Colorado cu un bon warming up pa asina los tur nan spiernan pa despues core bay te na e santana di cacho unda cu a haci varios drills.

Depues a sigui core bay te na final di e caminda di asfalt y aki a sigui cu varios drills riba e cusinchinan. Aki ta na unda cu Tele Aruba Canal 13, Deporte den Accion a bin topa cu e grupo ta train y a entrevista Clifford Rasmijn, Alberto Klabér y e team di Train Hard Fight Smart cu ta

bayendo Orlando na unda cu Clifford Rasmijn ta bay coach nan. Despues a sigui core bay te na e top di Seroe Colorado na unda cu e training a sigui. Ora cu a caba mester a core bay bek te na e cancha di Tennis bek y eynan nan a haci cooling down pa despues bay nan cas bek.



Resultado di number:**Dialuna Merdia 22 September**

Catochi	Big 4
3991	9082
5783	
9082	
Zodiac	XXXXXXXXXX
4468 Sagitario	

Dialuna Anochi 22 September

Catochi	Big 4
4622	2540
4998	
Zodiac	Mini Mega
1102 Capricornio	31-11-82-10
	Mega Ball: 05
Lotto di dia	Corsou
09-14-15-23-28	3366
	7462
	8841
Diario	Super 4
5408	8565
6362	
6970	

4 skina DIA

5860

4 Skina Cur

3681

Thwaites & Diaz honra na Aruba Beach Club

Recientemente John & Mary Thwaites & Gerardo & Alicia Diaz a wordo honra como Embajador di Bon Boluntad pa e isla di Aruba door di cumpli 30 aña consecutiva biniendo Aruba. E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di apreciacion e bishitante nan cu ta regresa Aruba pa 10 of 20 aña consecutivamente. Sr. Ricardo Croes di

ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia official na Aruba Beach Club junto cu e representante di e hotel di actividad, Sra. Alicia ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, door di su beach nan blanco bunita y su hende nan amabel.

Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA junto cu e dos parejnan honra na Aruba Beach Club

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter na Warda

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TA BENDE**TA CUMPRA****TA HUUR****TA BUSCA****Solodipueblo@gmail.com**

Salon Nataly
Ta ofrece curso di
specialista den peluqueria:
Corte, Straight cabey, tiña,
peinado, mechita y blow.
Special tur dia: laba, seca y
tratamiento fls. 35.- Corte:
homer y muher fls. 20,-
Tiña: fls. 70,-, Mechita: fls.
70,-, straight cabey: fls. 65,
Nos ta traha cu producto
natural.
Si bo ta interesa: yama na
563-4612
Savaneta 254 D

Barber

Sta Cruz Barber Shop
a habri su porta. Habri
tur dia te cu 9'or anochi.
Situa dilanti Colegio San
Hose, (banda di Blush).
Pasa cerca nos y nos lo
drecha bo look y ponebo
master master!

**Ta waak pa
baby y mucha****di dialuna pa
diabierna di
8'or am te 12'or
merdia****persona
responsabel****por yama na
5663602****R.A.M MUFFLER
CENTER NV**

Balashi 78 den porta di
Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler
pa bon prijs y
Calidad pasa serka nos
riba e HIGHWAY
di BALASHI Nos ta habri
di 8:00 – 12:30 y
di 1:30 – 5:00 dialuna pa
diabierna. Riba
diasabra 8:00 pa 12:00.
Pa mas info yama
585-8900

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran
na 585-2585

TA BENDE

Bunita Trailer di 2
camber grandi, 1 bano,
2 walkin closet, 2 cama,
wasmachine, dryer, sala
y cushina cu stoof y
fridgidair. Tur cos pa Afl.
22.000,=
Prijs ta negociabel. Por
yama cel: 561-4756

TA HUUR**1 APPT NA
TARABANA
FIYOSTRAAT 49****POR PASA
WAAK E****YAMA 6618634
OF 7489148**

**Ta Ofrece;
Servicio Tecnico
Profesional
riba machinenan:
Vending y Coin
Operated.
Yama Roy 563-2332**

Ta bende BBQ – Grill,
traha na Aruba, tipo
cilindro desde fls. 250,-
cu tapa. Tambe tin tipo
bari pa fls. 275,-
Inf. 593-8182

TA BUSCA

**Un Toyota Hi
Ace Cargo
van, Diesel of
Gasolin den
bon condicion
preferibel di año
2002 bay ariba.
7390101**

RADIO RUMBA

Radio Rumba FM Estereo
tin espacio radial
obtenibel pa programa
radial. Programa talkshow,
informativo, religioso,
musical. Yama 5859500 pa
mas info.

**Mito
Upholstery**

ta fura tur tipo
di stoel di cas,
oficina, bar, rest,
tambe auto, pick
up, etc trabao
garantiza
tel : 5852843
cel: 6608780

**TA DRECHA
Y VERF TUR
IMAGEN
TEL
5842489****GORDURA
ARUBA
TA BENDE
GORDURA PA
MATA DI BON
CALIDAD****BO TIN BAKI PA
MATA?****NOS TA BENDE
PA YARDA
YAMA NOS NA
5943308.****WEBO DI PISCA**

TA BENDE WEBO
DI PISCA FRESCO,
EMPAQUETA, MEDIANA
Y GRANDI, MOCHI DI
PISCA, ZEEKAT(Pulpo)
CABARON LIMPI
FREE DELIVERY!
JAMA SR. CASTILLO
CEL: 564-8748 OF
600-7484

TA CUMPRA**PAPAYA BERDE
NA CUALKIER
CANTIDAD PA
KILO.****POR YAMA NA CEL:
5947115.**

**Ta bende Un
Demolition hammer
Hitachi h65sd2 Di
coriente PA kibra
vloer AFLS 1500,
00 (40lbs) yama
5946472**

TA BENDE
Cas na Tanki Leendert
inclusive Maiden room,
1 apartment, na
Paradijswijk y
Washington
cu 4 apartment. Pa mas
informacion yama
593-7118

**Marios
Septic Truck
Servicio rapido
560 3500**

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di
oficina.

Adres: Noord 82.**Pa informacion yama 730-7000**

CORONA UPHOLSTERY
Estableci desde 1997
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%
PARADERE SHIRIBANA 4 – TEL: 567-1108 y 583-1146

Nos tin hopi experiencia di verf y
renoba tur set di sala y recliner

Y tambe nos
tin tur sorto di
tela pa fura.

Riba muebles
Europeo y
Americano



Tambe nos tin areglo di pago.

Solo Local.....



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na un Santo sacrificio di misa pa pidi nos Tata Celestial y mama Maria hopi Bendicion. Y tambe pa tur nos miembronan cu ya a bay laga nos

DIA 24 DI SEPTEMBER 2014
ORA 7.00 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece misal di pueblo

Dia 15 di October lo nos tin Rosario bibo 6.30 pm

Den number di Rev. Pastoor Daniel W. Szpila, comicion organizatorio Renobacion Misa di Fatima Dakota, ta anuncia cu door di circunstancianan imprevisto, entrega di plato di cuminda bendi pa recauda fondo pa renobacion di misa lo wordo entrega na Cas Parokial Dakota situa pariba di misa Fatima. Fecha 28 di September 2014, for di 11'or di mainta. Nos ta suplica pa tene bon cuenta cu e cambio aki. Danki pa e cooperacion.

Pedro (Shon Pe) Krozendijk.

Wayaka no:32.

Cellular: 592-5410.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
 of
585-9500

INVITACION PA APARICION DI MAMA MARIA NA KOYARI

DIAHUEBS DIA 25 DI SEPTEMBER 2014.

Grupo di oracion Catolico, "The Voice of Jesus" ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diahuebs dia 25 di September 2014 na e Aparicion di Mama Maria, La Virgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres ta Koyari 13-B.

Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y pa Su amor, cu e anja aki ta bai haci 16 anja, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece mas tanto persona cu ta posibel, especialmente enfermonan.

P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria e amor y e aprecio cu E merece.

The Voice of Jesus Koyari

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
 Huan 8, 44.

TA BENDE AUTO BARATA Y DEN BON CONDICION

750 florin/ 1000 florin, 1500 florin.
569-4343



LAGA NOS SIGUI RESA, PIDIENDO INTERCESION DI SAN HUDAS TADEO

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su number eynan lo E ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Hesus a sigui bisa nan: "Mi ta segura boso: cobradonan di belasting y muhenan di bida ta drenta reino di Dios prome cu boso.

(Mateo 21,31)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa San Pedro Paviljoen.

!!!!No lubida!!!! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Virgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.***

***E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Judas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma luga riba Diaranson 1 di October, 2014 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7 or di anochi).*

%% *POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA OTRO AÑA 2015 POR CUMINSA TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144*%%

Awo laga nos sigui como devoto na

San Judas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Judas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2014 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba

DIADOMINGO 28 di SEPTEMBER 2014

na cas di **FAMIA TROMP.**

BUBALI 87, NOORD

"Yega na Veld di Bubali bay direccion Blue Village. Dilanti di e seña di Blue Village bira na man robes, drenta e caminda di santo. E ta di 4 cas na bo man robes."

Ora: 6:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Judas Tadeo y nos Su yunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Judas Tadeo como bo patrono pa sigui su ehempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Judas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Solo Local.....

SIMAN GRANDI PA ARUBA, NOBENA Y CELEBRACION DI PATRONA DI ARUBA, SANTISIMA VIRGEN MAMA MARIA DI ALTO VISTA

E siman grandi pa tur fielnan di Santisima Virgen di Alto Vista. Diadomingo awor 28 di September lo cuminsa cu Su nobena y tur dia un parokia ta na turno. Parokia di Noord ta esun cu ta cuminsa cu e nobena, cual ta inicia pa exactamente pa 5:30'or di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa canta.

Dia 29 ta Parokia di Santa Cruz, dia 30 Parokia di Dakota, dia 1 di October Parokia di Paradera, dia 2 di October Parokia di San Nicolas, dia 3 di October Parokia di Brazil, sigui pa Adoracion Nacional, dia 4 di October Parokia di Savaneta, dia 5 di October Parokia di Tanki Leendert, dia 6 di October Parokia di Oranjestad. Dia 7 di October ta dia pa celebra e fiesta Patronal di nos pais, fiesta di Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista ofreci pa Monseigneur Obispo Luis Antonio Secco y tur pastooran di nos pais.

Corda cu tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi y ta tuma luga na Kapel di Alto Vista mes.

Desde 28 di October, ora cu Santo Sacrificio di Misa termina, Pastoor di Noord lo declara comienso di e gran celebracion y tambe ta anuncia cu e Kapel lo keda habri 24 ora pa dia, pa asina tur fielnan por bishita nos Mama stima, na e ora cu nan ta desea. Lo bay tin luz y seguridad 24 ora, door di agentenan di seguridad di CEA.

Tur pais rond mundo, pa otro religion cu ta domina, nan tin Mama Maria como nan Patrona.

Tur cos ta indica cu e celebracion di e aña aki lo kibra tur record di esunnan di e añanan anterior. Atrobe lo e bira un manifestacion di Fe grandi di nos Religion Catolico. Lo resa specialmente pa paz mundial, paz na Aruba, pa nos hobennan, nos muchanan y nos famianan.

Ultimo siman pa por participa na Wiki Loves Monuments Aruba 2014



Dia 1 september e competencia di Fotografia Wiki Loves Monuments a cuminsa.

E competencia ta tumando luga na 37 pais simultaneamente.

Aruba como e pais mas chikito tambe ta organizando Wiki Loves Monuments pa di dos ocasion pa asina comparti nos bunita monumentonan cu henter mundo.

Pa participa ta hopi facil, djis subi riba e Facebook page di Stichting Monumentenfonds Aruba y click riba e link di Wiki Loves Monuments y sigui e instruccionnan.

E fotografia por ta actual of di algun tempo pasa pero si ta importante pa e persona cu upload e potret ta e autor di esaki, y pa medio di participacion ta aceptando cu e potretnan lo ta riba wikipedia y di libre uso.

Participantenan tin te cu dia 30 di September 2014 11:59 PM pa upload nan potretnan di Monumentonan di Aruba y asina gana premionan atractivo di algun di nos patrocinadornan cu ta: Colombian Emeralds, Insel Air, La Cabana Beach Resort and Casino, Red sail sports, Pelican Adventures, CHS y Caribbean Surveying & civil solutions.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NOBENA Y FIESTA PATRONAL DI NOS PAIS, SANTISIMA VIRGEN DI ALTO VISTA LO SER CELEBRA NA GRANDI E AÑA AKI ATROBE. TUR CELEBRACION TA TUMA LUGAR NA KAPEL DI ALTO VISTA MES.

Cu un entusiasmo grandi, representantenan di tur Parokia di nos pais a bin hunto, pa asina traha riba e programa pa gran fiesta patronal di nos pais. Esaki ta di 3 aña cu Aruba ta celebra e fiesta dedica na nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E aña aki nos lo reza, specialmente pa paz mundial, paz na nos pais mes, pa nos muchanan, pa nos hobennan, pa tur cu ta haciendo un trabao responsabel pa nos dushi pais. Nos Aruba y mundo mester di oracion.

Aki ta sigui e programa di celebracion:

30 di September Parokia Fatima Dakota

1 di October Parokia Santa Filomena Paradera

2 di October Parokia Santa Theresita San Nicolas

3 di October Parokia Cristo Rey Brazil, sigui pa Adoracion

4 di October Parokia Sagrado Curason Savaneta

5 di October Parokia San Juan Pablo 11 Tanki Leendert

6 di October Parokia San Francisco Oranjestad

Dia 7 di October fiesta patronal celebra pa tur parokia di nos pais, bao guia di nos Obispo

Tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi, hobennan lo resa e Santo Rosario, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta.

Na tur medio di comunicacion di nos pais, yuda e comision Nacional pa logra nos meta, pa den oracion, nos duna honor y Gloria na Nos Señor, Cristo Hesus y Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista
Atan Lee

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO



Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Tip line 592-6895.....

Renaissance Aruba Resort & Casino anfitrión pa ATCA 2014 e conferencia anual di turismo

Durante e siman tras di lomba ATCA, e conferencia anual di turismo a tuma lugar na Renaissance Aruba Resort & Casino. E aña aki tambe e conferencia a conta cu participacion masal di representante den e industria turistico di rond mundo.

Asina por haci mencion di un total di 70 socio viahero den e mercado Norte Americano incluyendo aerolínea, travel wholesalers y websitenan di viahe mundialmente conoci cu a bishita Aruba pa e conferencia aki. Durante e dianan intensivo e grupo di participante a bini hunto pa brainstorm, desaroya strategianan nobo, network y ricibi update riba Aruba su producto turistico. Ademas di esaki e conferencia organiza pa Aruba Tourism Authority y Ministerio di Turismo a brinda e delegacion un menu yen di evento, feria di viahe y otro actividadnan durante e siman. Renaissance Aruba Resort & Casino a organiza un Get Out & Discover RLife LIVE Pool Party diaranson anochi cu animacion di DJ Technotronic. Manera a custumbra di Renaissance Resort tabata tin cuminda di calidad halto manera; seafood y sushi and slider stations na disposicion di e invitadonan special.

Renaissance Aruba Resort & Casino ta contento di por un di e anfitriónnan ATCA di e aña aki. Por mira bek riba un conferencia exitoso cu sigur lo beneficia e turismo di Aruba. Siendo un di esnan cu ta contribui na desaroyo di Aruba su turismo, Renaissance Aruba Resort a haci lo maximo pa por cater e invitadonan internacional pa segura cu nan bishita na Aruba tabata uno placentero.

